

**Prijave pristigle na Oglas za dodjelu javnih priznanja u 2026. godini
(rok 15. siječnja 2026. godine)**

| | PREDLAGATELJ (datum podnošenja prijedloga) | PREDLOŽENI KANDIDAT | NAGRADA |
|----------|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | 1.a) Opća županijska bolnica Požega (14.1.2026.) | DARIO ŠVAJDA, dr.med. (posthumno) | NAGRADA ZA ŽIVOTNO DJELO |
| | 1.b) Hrvatska gorska služba spašavanja Stanica Požega (14.1.2026.) | | |
| | 2. Vlasta Peći Marčetić i Kulturni centar Požega (11.12.2025.) | ŽELJKO HIRŠMAN | |
| | 3. Socijaldemokratska partija Hrvatske (SDP), Gradski ogranak Požega (15.1.2026.) | RASTISLAV NAVRATIL, dr.med. (posthumno) | |
| 3. | 1. Socijaldemokratska partija Hrvatske (SDP), Gradski ogranak Požega (15.1.2026.) | MALONOGOMETNA EKIPA CAFFE BAR SAMSON (SAMSONA VELIKA) | POVELJA HUMANOSTI |
| 4. | 1. Gradska knjižnica Požega (12.1.2026.) | MAJA ŽEBČEVIĆ MATIĆ | GODIŠNJA NAGRADA |
| 5. | 1. Kazimir Balog (14.1.2026.) | GRADSKO KAZALIŠTE POŽEGA | KOLEKTIVNA NAGRADA |
| 6. | 1. Povijesno društvo Požega (15.1.2026.) | SANDRA HALT-ĆUŽE, prof. | NAGRADA ZA KULTURNI DOPRINOS U 2025. GODINI * |

* **NAPOMENA:** Nagrada za kulturni doprinos u 2025. godini nije predviđena Odlukom o javnim priznanjima Grada Požege (Službene novine Grada Požege, broj: 3/93., 4/95., 3/98., 5/98.- pročišćeni tekst, 7/99., 2/02., 10/05., 18/09. i 5/15.)



REPUBLIKA HRVATSKA

POŽEŠKO-SLAVONSKA ŽUPANIJA



GRAD POŽEGA

GRADSKO VIJEĆE

Savjet za zaslužne građane
i javna priznanja

KLASA: 024-03/25-01/8

URBROJ: 2177-1-02/05-25-2

Požega, 13. studenog 2025.

Na osnovu Odluke o javnim priznanjima Grada Požege (Službene novine Grada Požege, broj: (Službene novine Grada Požege, broj: 3/93., 4/95., 3/98., 5/98.- pročišćeni tekst, 7/99., 2/02., 10/05., 18/09. i 5/15.) i članka 12. i 58. Statuta Grada Požege (Službene novine Grada Požege, broj: 2/21. i 11/22.), Savjet za zaslužne građane i javna priznanja Grada Požege, objavljuje

O G L A S

o davanju prijedloga za dodjelu javnih priznanja Grada Požege u 2026. godini

I.

Pozivaju se građani, poduzeća i druge pravne osobe, vijećnici Gradskog vijeća Grada Požege, Gradonačelnik Grada Požege i mjesni odbori da u pismenom obliku s obrazloženjem dostave svoje prijedloge za:

1. POVELJU HUMANOSTI GRADA POŽEGE

(Naputak: Povelja humanosti Grada Požege može se dodijeliti pojedincima i skupinama građana za humana djela učinjena na području Grada Požege, Požeško-slavonske županije, te Republike Hrvatske. Godišnje se dodjeljuje jedna povelja humanosti.).

2. PROGLAŠENJE POČASNIM GRAĐANINOM GRADA POŽEGE

(Naputak: Počasnim građaninom Grada Požege mogu se proglasiti građani RH ili strani državljani, koji su naročito zaslužni za napredak Grada Požege, Požeško-slavonske županije i Republike Hrvatske, te za mir i napredak u svijetu. Osobi koja je proglašena počasnim građaninom uručuje se počasna povelja).

3. NAGRADA GRADA POŽEGE ZA ŽIVOTNO DJELO

(Naputak: Godišnje se dodjeljuju dvije nagrade za životno djelo i to u vidu plakete i novčane nagrade. Nagrada za životno djelo dodjeljuje se osobama koje su svojim dugogodišnjim radom ili određenim djelima dale doprinos u području gospodarstvenog ili društvenog života od posebnog značaja za Grad Požegu.)

4. GODIŠNJA NAGRADA GRADA POŽEGE

(Naputak: Godišnja nagrada Grada Požege je osobna nagrada koja se dodjeljuje pojedincima za njihov doprinos u jednom ili više područja gospodarstvenog ili društvenog života. Godišnje se može dodijeliti do pet nagrada, a dodjeljuju se u vidu plakete i prigodnog poklona).

5. KOLEKTIVNA NAGRADA GRADA POŽEGE

(Naputak: Kolektivna nagrada Grada Požege dodjeljuje se poduzećima i drugim pravnim osobama za njihov doprinos u jednom ili više područja gospodarstvenog ili društvenog života. Godišnje se dodjeljuju do pet nagrada i to u vidu plakete).

II.

Prijedlozi ovlaštenih predlagatelja dostavljaju se Savjetu za zaslužne građane i javna priznanja Grada Požege do 15. siječnja 2026. godine, na adresu: Grad Požega, Trg Sv. Trojstva 1, 34000 Požega, s naznakom: „Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požege“.

PREDSJEDNIK SAVJETA

Milan Gojo, dr.med., v.r.

Opća županijska bolnica Požega
Osječka 107, Požega
Urbroj: 01-165/1-2026
Datum: 13.01.2026. godine

Grad Požega
Trg Svetog Trojstva 1
34000 Požega

Predmet: Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požega u 2026. godini

*Veza: Oglas o davanju prijedloga za dodjelu javnih priznanja Grada Požega u 2026. godini,
klasa: 024-03/25-01/8, urbroj: 2177/1-02/02-25-2, od 13.11.2025. godine*

- *Prijedlog za Nagradu Grada Požega za životno djelo, dostavlja se*

Poštovani,

Nastavno na Vaš Oglas za dodjelu javnih priznanja Grada Požega u 2026. godini, ovim putem predlažemo

Daria Švajdu, dr.med.

za Nagradu Grada Požega za životno djelo.

Dario Švajda, dr.med. bio je istaknuti liječnik i dugogodišnji voditelj Odjela za anesteziologiju, reanimatologiju i intenzivnu medicinu Opće županijske bolnice Požega, te renomirani član Stručnog vijeća, Povjerenstva za lijekove, Povjerenstva za unutarnji nadzor, i Bolničkog trasplantacijsko koordinacijskog tima Opće županijske bolnice Požega, sve do odlaska u mirovinu dana 04.09.2019. godine. Uz profesionalnu okupiranost u Općoj županijskoj bolnici Požega, Dario Švajda, dr.med. svoj rad nastavljao je i izvan nje, u Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja kao jedna od ključnih osoba u razvoju Hrvatske gorske službe spašavanja, kako u svojoj rodnoj Požegi, tako i u cijeloj Istočnoj Hrvatskoj. Svoj rad u Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja nije ograničio samo na područje Republike Hrvatske, nego je svojim znanjem i radom postavio temelje Gorske službe spašavanje Bosne i Hercegovine.

Uz navedeno, Dario Švajda, dr.med. bio je i strastven planinar, te iznimno aktivna osoba u društvenom i kulturnom životu Grada Požega.

Dario Švajda, dr.med. ostavio je neizbrisiv trag kao liječnik u Općoj županijskoj bolnici Požega, te u razvoju HGSS-a na području Slavonije i Republike Hrvatske, kao i na području

Bosne i Hercegovine, dok je njegov poseban doprinos posebno vidljiv u razvoju sustava za pružanje prve pomoći u neurbanim uvjetima te u sklopu helikopterske službe. Na temeljima koje je postavio Dario Švajda, dr.med., uz sitne izmjene, Komisija za medicinu Hrvatske gorske službe spašavanja funkcionira i danas.

Premинуo je dana 31.12.2025. godine, u Požegi.

S poštovanjem,



Ravnatelj:

Doc. prim. dr. sc. Ivan Vukoja, dr.med.

Privitak:

- Životopis
- Biografija HGSS

Životopis – Dario Švajda, dr.med.

Dario Švajda rođen je 12. srpnja 1956. godine u Požegi, u obitelji Ivana i Ružice Švajda, prosvjetnih radnika. Nakon završenog osnovnoškolskog obrazovanja, 1975. godine maturirao je u Gimnaziji u Požegi.

Godine 1976. upisuje Medicinski fakultet u Rijeci, a tijekom studija prelazi na Medicinski fakultet u Zagrebu, na kojem 1981. godine diplomira i stječe zvanje doktora medicine. Godine 1975. započinje volonterski angažman u Hrvatskoj gorskoj službi spašavanja (HGSS), a od 1980. godine djeluje kao aktivni gorski spasilac.

U razdoblju od 1987. do 1991. godine specijalizira anesteziologiju, reanimatologiju i intenzivnu medicinu u Kliničkom bolničkom centru Sestre milosrdnice u Zagrebu. Po završetku specijalizacije vraća se u Opću županijsku bolnicu u Požegi, gdje radi do odlaska u mirovinu 2019. godine. Dana 14.11.2009. godine završava užu specijalizaciju iz intenzivne medicine. Čitavo vrijeme, s kraćim prekidima, obnašao je dužnost voditelja Odjela za anesteziologiju, reanimatologiju i intenzivnu medicinu.

U sklopu profesionalnog razvoja završio je i edukaciju u Hrvatskom zavodu za hitnu medicinu, tijekom koje je stekao zvanje nacionalnog instruktora.

Član HGSS-a postaje 1975. godine, tijekom pohađanja studija medicine u Rijeci, te svoj rad nastavlja u okviru HGSS-a Stanica Požega koja je osnovana 1969. godine u Požegi, kao jedina stanica HGSS-a u istočnoj Hrvatskoj (inicijalno pod vodstvom dr. Tomislava Sableka, uz svesrdnu pomoć Dr. Darija Švajde). Uspostavom sustava školovanja za pripadnike HGSS-a već 1980. postaje gorski spašavatelj.

Bio je učesnik domovinskog rata kao liječnik pri postrojbama specijalne policije na Velebitu. Nakon Domovinskog rata, sudjeluje u nastavku razvoja HGSS-a na način da je uključen u stvaranje nove programske osnove razvoja same službe te je 2001. sudionik ICAR-a (Međunarodna komisija gorskog spašavanja) u Makarskoj.

Godine 2002. osniva Medicinsku komisiju HGSS-a te postaje njezin prvi pročelnik, a tu dužnost obnaša do 2013. godine. Pod njegovim vodstvom komisija postavlja temelje sustavne i organizirane prve pomoći u neurbanim i planinskim područjima, s ciljem da HGSS preuzme odgovornost za početno zbrinjavanje unesrećenih do dolaska stručne medicinske pomoći.

Posebno značajan iskorak ostvaren je 2004. godine kada, u suradnji s Tanjom Pekec Pavliško i uz potporu liječnika iz Poljske, organizira prvi tečaj BTLS-a (Osnovno održavanje života kod trauma) a potom i ITLS (Međunarodno održavanje života kod trauma) tečajeve u Hrvatskoj. Time je stvorena jezgra instruktora medicinaru HGSS-a koji

su kasnije proveli niz edukacija za liječnike i medicinske tehničare diljem Republike Hrvatske, pod pokroviteljstvom i u suradnji s Ministarstvom zdravstva RH.

Dario Švajda dao je ključan doprinos izradi skripte Prva pomoć u neurbanim područjima, koja je u punom opsegu objavljena 2006. godine. Program je oblikovan prema međunarodnim standardima BLS AVD (pružanje postupaka osnovnih mjera održavanja života uz upotrebu automatskog vanjskog defibrilatora) i ITLS, uz uključivanje specifičnih stanja vezanih uz djelovanje prirodnih čimbenika na ljudski organizam, poput hipotermije, hipertermije, visinske bolesti, udara groma, lavina, iscrpljenosti, ugriza zmija i drugih rizika. Na ovim temeljima koje je postavio dr. Švajda, uz sitne, izmjene Komisija za medicinu spašavanja funkcionira i danas.

U sklopu tog programa provedena je standardizacija medicinske opreme HGSS-a, uvođenje imobilizacijskih sredstava, primjene kisika, stanične medicinske opreme te nabava i implementacija AVD uređaja. Posebna pažnja posvećena je obuci spašavatelja-letača i podršci medicinskim timovima tijekom HEMS (Helikopterska hitna medicinska služba) intervencija. 2009. i 2010. aktivno sudjeluje u pripremi letača spašavatelja kako bi mogli, sukladno uputama liječničkih timova, sudjelovati u zbrinjavanju unesrećenih.

Nekoliko godina kasnije, tečaj prve pomoći postaje obvezni preduvjet za pristup tehničkim tečajevima HGSS-a, uz sustav praktičnih i teorijskih provjera znanja te redovito relicensiranje svake tri godine za sve članove službe. U relativno kratkom razdoblju program je obuhvatio sve HGSS stanice u Republici Hrvatskoj čime je značajno unaprjeđena briga o unesrećenima.

Sudjelovao je i u radu Medicinske komisije IKAR-a (Međunarodne komisije za alpsko spašavanje), redovito prisustvujući njenim proljetnim sastancima i jesenskim skupštinama. Zajedno s međunarodnim kolegama sudjelovao je u izradi stručnih preporuka objavljivanih u svjetskim medicinskim časopisima, osobito na teme ugriza zmija, oftalmoloških problema u visokogorju te primjene AVD uređaja u planinskim područjima.

U razdoblju od 2002. do 2010. te 2014./2015. bio je pročelnik HGSS stanice Požega, najstarije stanice istočno od Zagreba, iz koje su nastale sve slavonske stanice, a Dario Švajda u njihovom je razvoju imao presudnu ulogu.

Godine 2012. sudjeluje u međunarodnoj suradnji s pripadnicima Gorske službe spašavanja BiH i Hercegovačke gorske službe spašavanja, kroz provedbu tečajeva prve pomoći po programu HGSS-a te edukaciju njihovih instruktora, čime je značajno poboljšana i zdravstvena skrb o unesrećenima u BiH. Radilo se o prvoj edukaciji koja se odnosila na zbrinjavanje ozljeđenih na nepristupačnim i teško pristupačnim terenima a odvijala se prema najvišim stručnim standardima. Smatra se da su ovim tečajevima postavljeni temelji medicine spašavanja u GSS-u Bosne i Hercegovine.

Dr. Dario Švajda ostavio je neizbrisiv trag u razvoju HGSS-a na području Slavonije i Republike Hrvatske, kao i na području Bosne i Hercegovine, dok je njegov poseban doprinos vidljiv u razvoju sustava za pružanje prve pomoći u neurbanim uvjetima te u sklopu helikopterske službe. Na temeljima koje je postavio Dario Švajda, dr.med., uz sitne, izmjene Komisija za medicinu spašavanja funkcionira i danas.

Uz profesionalni rad, Dario Švajda bio je i iznimno aktivan u kulturnom i društvenom životu. U slobodno vrijeme bavio se planinarenjem, od čega valja istaknuti ekspedicije na Himalaju i Mont Blanc te mnoge druge europske i hrvatske vrhove. Dario se bavio i glazbom, osobito sviranjem tamburice. Kao primaš bio je član požeškog tamburaškog sastava Slavonski biseri, zajedno s Borisom Benčićem, Veljkom Valentinom Škorvagam, Nenadom Kovačevićem i Rankom Mutićem, s kojima je početkom 1990-ih godina izdao i nosač zvuka. Kasnije postaje i član Požeškog tamburaškog orkestra.

Dario je iza sebe ostavio suprugu Stelu, djecu Mariju, Anu i Marka, te petoro unučadi, u koje je na poseban način utkao svaki dio sebe.

Premинуo je 31.12.2025. godine u Požegi.

14-01-2006

04104

GRAD POŽE

Trg Svetog Troj

34000 Pože

"Priglasen za dodjelu javnih pr
Grada Pože



HRVATSKA GORSKA SLUŽBA SPAŠAVANJA
STANICA POŽEGA
Hrvatskih branitelja 84
34 000 Požega
Hrvatska
IBAN HR6523860021120015905 (Podravska Banka)
e-mail: pozega@hgss.hr Mob. 091 112 9340
Pročelnik: Zvonimir.miler@hgss.hr Mob: 0997916253

12.01.2025.godine

Dr. Dario Švajda bio je istaknuti hrvatski liječnik, strastveni planinar i ključna osoba u razvoju **Hrvatske gorske službe spašavanja (HGSS)** u Požegi i šire. Njegov život i karijera ostavili su trajan trag u medicini, planinarstvu i radu Hrvatske gorske službe spašavanja ali i u razvoju drugih spašavateljskih službi prije svega na području BiH.

Doprinos razvoju HGSS-a istočno od Zagreba. Te razvoj HGSS- stanica Požega

Član HGSS-a postaje 1975. godine, tijekom pohađanja studija medicine u Rijeci, svoj rad nastavlja u okviru HGSS-a Stanica Požega koja je osnovana 1969. godine u Požegi, kao jedina slavonska stanica HGSS-a u istočnoj Hrvatskoj (inicijalno pod vodstvom dr. Tomislava Sableka, uz svesrdnu pomoć Dr. Darija Švajde). Uspostavom sustava školovanja za pripadnike HGSS-a već 1980. postaje gorski spašavatelj.

Također od 2002. do 2010. postaje pročelnik HGSS Stanice Požega, te unapređuje rad stanice, na način da se ostvaruju kvalitetniji temelji za razvoj službe te aktivno radi na donošenju Zakona o HGSS-a, koji je i donesen 2026. godine.

U istom razdoblju HGSS-a Stanica Požega postaje centar za razvoj HGSS-a istočno od Zagreba, na način da Stanica Požega u svoje članstvo prima članove sa područja Sisačko-moslavačke, Bjelovarsko-bilogorske, Osječko-baranjske, Vukovarsko-sremske te Brodsko-posavske županije te također aktivno učestvuje u inicijativi za osnivanje Stanice u Koprivnici. U tom razdoblju osnivaju se stanice Novska, Bjelovar, Osijek, Vinkovci i Slavonski brod te na kraju i Stanica Koprivnica.

Na taj način je područje istočne Hrvatske pokriveno sa dovoljnim brojem stanica i članova, kako bi se sigurnost građana i posjetitelja podigla na isti novu na području cijele RH.

2014/2015. ponovo postaje pročelnik HGSS Stanice Požega a od 2023. do smrti obnaša dužnost dopročelnika HGSS Stanice Požega.

Tijekom domovinskog rata postaje učesnik kao liječnik pri postrojbama specijalne policije koje borave na Velebitu.

Nakon Domovinskog rata, učestaju u planovima razvoja HGSS-a na način da je uključen u stvaranje nove programske osnove razvoja same službe te je 2001. sudionik ICAR-a (Međunarodna komisija gorskog spašavanja) u Makarskoj.

Osnivanje i razvoj Medicinske komisije pri HGSS-a.

Dolaskom novog vodstva 20202. godine, pročelnik službe postaje Vinko Prizmić a dr. Dario Švajda osniva i postaje prvi pročelnik **Komisije za medicinu spašavanja HGSS-a** – koja je osnovana u Požegi, **na toj dužnosti ostaje do 2013. godine.**

Ciljevi komisije bili su Integracija ITLS-a u medicinu spašavanja, usklađivanje sa Europskim standardima iz područja medicine spašavanja, izrada stručne literature, protokola, priprema tečaja iz medicine spašavanja za gorske spašavatelje, uvođenje sustava licenciranja i relicenciranja.

2006. izrada skripte prve pomoći u neurbanim uvjetima -skripta je rađena po uzoru na BLS-AVD program, ITLS program, a obuhvaćene su i situacije kod djelovanja prirode na ljudski organizam (hipotermija, gromovi, visinska bolest, lavine, hipertermija iscrpljenost i sl)

Nakon napravljenog programa odmah se krenulo sa provođenjem tečaja iz medicine spašavanja . Tečaj se sastojao od teoretskog dijela i praktičnih vježbi. Tečaj je završavao polaganjem pismenog i praktičnog ispita nakon čega su polaznici dobivali licencu o osposobljenosti za provođenje postupaka iz medicine spašavanja. Prvi instruktori bili su instruktori ITLS-a koji su bili članovi HGSS-a .

Poslije su se priključili i drugi medicinski djelatnici članovi HGSS-a. Na tim prvim tečajevima educirano preko 300 pripadnika HGSS-a . Tečajevi su održani na cijelom području RH (Delnice, Zadar, Platak, Dubrovnik, Orebić, Split, Ogulin, Karlovac, Vinkovci, Omanovac).

Na ovim temeljima koje je postavio dr. Švajda uz sitne izmjene Komisija za medicinu spašavanja funkcionira i danas. Da je sve odradio vrhunski govore brojni spašeni životi uz zbrinjavanje po najvišim europskim standardima.

Godine 2004. izrađuje prijedlog Ministarstvu zdravlja za organiziranje višenamjenske helikopterske službe – s pozicije pročelnika Komisije za medicinu spašavanje HGSS-a koji se već niz godina bavi helikopterskim spašavanjem, okuplja sva stručna medicinska društva u izradi ovog prijedloga

Od 2004/2013 aktivno sudjeluje u radu medicinske komisije ICAR-a na proljetnim sastancima komisije i redovnim jesenskim Skupštinama - aktivno zajednički sa članovima iz ostalih zemalja donosi preporuke koje su objavljivane u svjetskim med, časopisima (Ugrizi zmija, oftalmološka problematika u visokom gorju, primjena AVD-a u planinskim područjima i sl).

2003. godine je polaznik na međunarodnom instruktorskom tučaju ITLS-a u Manchester (V, Britanija) gdje dobiva certifikat za međunarodnog ITLS instruktora.

2004. godine u suradnji sa gostujućim instruktorima održava prve tečajeve u RH, tečaj je uveo jasno definiranu edukaciju, međunarodne smjernice i protokole i standardizaciju opreme kod zbrinjavanja ozlijeđenih osoba u izvanbolničkim uvjetima,

iste godine provodi se tečaj za instruktore i pod njegovim vodstvom dobivamo prve domaće instruktore ITLS-a.

2004. u suradnji s dr Tanjom Pekez-Pavliško a uz pomoć liječnika iz Poljske organizira u Trogiru prvi tečaj BTLS-a, kasnije ITLS-a - stvorena baza instruktora medicinara HGSS-a koji su kasnije proveli cijeli niz tečajeva za liječnike i tehničare iz RH pod pokroviteljstvom i u dogovoru s Ministarstvom Zdravstva RH. Zajedno sa suradnicima članovima HGSS-a, prevodi ITLS knjigu i započeli provoditi tečaj za naše članove laike. Tečaj je izuzetno prihvaćen od strane svih hitnih službi i uspješno ga je savladalo u prve tri godine nekoliko stotina zdravstvenih djelatnika. Tečaj je bio izuzetno značajan za promociju HGSS-a na domaćoj i međunarodnoj razini.

2008. aktivno doprinosi dobivanju licence međunarodnog ITLS-a - HGSS postaje aktivna samostalna podružnica međunarodnog ITLS-a.

Integracija ITLS-a u gorsko spašavanje je njegov projekt koji je prezentirao na domaćim i međunarodnim skupovima.

U razdoblju od 2008/2009. uvodi novi koncept edukacije prve pomoći u HGSS-u – tečaj prve pomoći postaje uvjet za sve tehničke tečajeve u HGSS-u s obveznom relicencom svake tri godine. Neoprenske udlage, SAM splint, vakuum madrac i vakuumske udlage, šanc ovratnik i KED kao i oprema za pohranjivanje i isporuku kisika, postaje nezaobilazna tema svakog tečaja prve pomoći. Oprema torbica prve pomoći je proširena i članovi je dobivaju nakon položenog tečaja prve pomoći.

Poseban program provodi 2009/2010. koji se sastoji u pripremama i edukacijama za letače spašavatelje u HEMS akcijama zajedno sa suradnicima iz MEDKOM-a

Kao takav 2013. je aktivni sudionik ICAR-a u Bolu na Braču

Suradnja sa GSS-om Bosne i Hercegovine

- nakon što je u RH edukacija iz medicine spašavanja postala standard na poziv iz BiH 2011. godine dr. Švajda sa grupom instruktora odlazi u Kiseljak sa ciljem pomoći i suradnje u formiranju i standardiziranju edukacije iz područja medicine spašavanja te osposobljavanju prvih instruktora medicine spašavanja u BiH
- ovo je bila prva takva edukacija koja se odnosila na zbrinjavanje ozljeđenih na nepristupačnim i teško pristupačnim terenima a odvijala se prema najvišim stručnim standardima.
- tečaj je održan po identičnom programu kao i u RH
- polaznici su bili članovi svih stanica i svih nacionalnosti sa područja BiH
- nakon ovoga tečaja u periodu od 2011. – 2016. dr. Švajda sa instruktorima održava još 10 tečajeva. Tečajeve je uspješno savladalo gotovo 250 spašavatelja iz Bosne i Hercegovine.
- tečajevi su iznjedrili 10 –ak instruktora medicine spašavanja sa područja BiH
- tečajevi su održavani u Kiseljaku, Blidinju, Međugorju, Jahorini, Foči
- smatra se da su na ovim tečajevima postavljeni temelji medicine spašavanja u GSS-u Bosne i Hercegovine

Promocija hitne medicine

- uvođenje ITLS-a u hitne medicinske službe
- nakon donošenja Edukacijskih standarda za djelatnike izvanbolničke hitne medicinske službe dr. Švajda postaje nacionalni instruktor HZHM te sudjeluje kao instruktor i kao nadzor edukacije na mnogim edukacijskim vježbama diljem RH
- zaslužan je za promociju hitne medicine na domaćim i međunarodnim skupovima
- bio je podrška i pomoć za mnoge mlade instruktore
- sudjelovao je u javnozdravstvenim akcijama (Pokreni srce spasi život, Kopački rit medicinska edukacija za djelatnike, edukacija pripadnika vatrogasnih postrojbi, promocija planinarstva i prirode u svakoj prilici)

Dr. Dario Švajda ostavio je neizbrisiv trag u razvoju HGSS-a na području Slavonije ali i na području RH kao i području BiH dok je poseban doprinos vidljiv u razvoju sustava za pružanje prve pomoći u neurbanim uvjetima te u sklopu helikopterske službe.

U Požegi 12.01.2026. godine

HGSS-a Stanica Požega
Pročelnik
Zvonimir Miler

Prijedlog za dodjelu priznanja Grada Požege

Prijedlog za Nagradu Grada Požege za životno djelo

Predlagatelji:

Vlasta Peći Marčetić, mag. bibl., Voditeljica Službe nabave, obrade i zaštite knjižnične građe
Gradske knjižnice Požega, članica Stručnog i Upravnog vijeća Knjižnice

Rođena u Požegi, 7. 9. 1963.

Adresa: Otona Kučere 14; 34000 Požega

Mob. 099 5023282

vlasticap@gmail.com

Vlasta Peći Marčetić

Kulturni centar Požega

kulturnicentarpz@gmail.com

Predsjednik Matija Katić

Sokolova 60

Mob 099 8219507

matkatic@gmail.com

Matija Katić



Predložena osoba:

IME I PREZIME: **Željko Hiršman**

ADRESA: Ivana Mažuranića 7, 34000 Požega

KONTAKT TELEFON: 098 953 4744

KRATKA BIOGRAFIJA:

Rođen u Požegi 30.4.1957. gdje završava osnovnu školu i Gimnaziju. U Gimnaziji je organizirao i vodio plesne večeri i glazbene slušaonice te bio aktivan član Kinokluba u kojem je snimio prvi amaterski igrani film u Požegi kojim je osvojio niz nagrada. Organizator koncerata od 1975. godine te menadžer i tekstopisac prve novovalne grupe u Požegi, i jedne od prvih u bivšoj Jugoslaviji, „Rukopotezno povlačilo“. Jedan je od osnivača alternativne kazališne skupine „Dodir“

koja prva u Požegi organizira multimedijalne programe na trgu i izvan njega (Dan muzeja, Dodir dan, LIDAS). Suradnik je na Radio Požegi od 1980.-1985. gdje uređuje i vodi tri emisije tjedno (Radio ljubav, Diskografski ekspres i Top lista) te sudjeluje u stvaranju prve radio-drame za djecu u Požegi. Sredinom osamdesetih pokreće multimedijalne projekte u baru „Sidro“ („kod Filipa“) pod nazivom „Petak projekt“ (koncerti, izložbe, alternativno kazalište, talk-show...). Voditelj je popularnog kluba SPOK od 1985. do 1995. godine. u kojem je također organizirao razne kulturno-umjetničke događaje. Jedan je od osnivača kazališne skupine „Kuna“ i udruge „GFR Film-video Požega“.

U Gradskom kazalištu radio je od 1996. do 2012. kao voditelj propagande i marketinga, ali i i kao inspicijent, pomoćnik redatelja, rekviziter, blagajnik te povremeno glumac. Redatelj je nekoliko kazališnih predstava, od kojih je najuspješnija bila „Neuspjela predstava“ po Danilu Harmsu. Veliki je zaljubljenik u prirodu i član Planinarskog društva Sokolovac od 1972. godine do danas. Podržava rad raznih udruga te organizira različite događaje čak i danas, a radi i kao DJ gdje pušta glazbu na raznim manifestacijama. Cijeli svoj život posvetio je razvoju kulturne i umjetničke scene Požege.

POJAŠNJENJE PRIJEDLOGA:

Cijeli svoj život bio je posvećen unapređenju kulturnog života, a njegov dugogodišnji rad, predanost i svestranost čine ga pravim kandidatom za nagradu za životno djelo.

Željko Hiršman svojim je životom uvelike doprinio razvitku kulturno-umjetničkog života Požege, u kojem aktivno sudjeluje od početka 70-ih godina sve do danas. Gotovo cijeli svoj život - čak pola stoljeća (od osnovne škole do danas kao 68-godišnjak), posvetio je stvaranju i oživljavanju požeške glazbene, filmske i kazališne scene, a mnogi ga pamte kao uspješnog organizatora događaja koji je oživio društveni i kulturni život grada.

Kroz svoj pionirski rad, ovaj čovjek je redovito dovodio i ugošćavao razne bendove i umjetnike u Požegu, čime je lokalnoj zajednici omogućio pristup kulturnim i glazbenim pravcima koji su tada bili nepoznati. Na taj način je aktivno doprinosio širenju horizonata požeške publike, približavajući nas "velikom" svijetu i stvarajući mostove između Požege i šire kulturne scene. Njegova sposobnost da prepozna i u Požegu dovede inovativne umjetničke projekte i glazbene pravce omogućila je Požežanima da uživaju u raznolikim kulturnim sadržajima, te je postavio temelje za daljnji razvoj kulturne ponude grada. Ovaj njegov angažman ne samo da je obogatio kulturni život Požege, već je i pomogao u stvaranju zajednice koja cijeni i traži umjetnost u svim njezinim oblicima.

Prvi filmovi snimljeni u Požegi

Još kao osnovnoškolac pokazuje iznimnu sposobnost organizacije događaja: već u osmome razredu organizirao razna događanja u ulici Kapavac (danas Sv. Duha) gdje otvara disco klub u garaži, organizira *Veselice* kao DJ, izlete biciklima (Pleternica, Strmac, Velika), natjecanja u

sanjkanju i prvi buvljak (sa knjigama, stripovima, kazetama i drugim), a izdaje i novine u nekoliko primjeraka indigo papirom (*Novi list*). Tijekom tog razdoblja učlanjuje se i u Foto klub koji je tada vodio profesor Rudolf Čmelar, a 1972. snima i svoj prvi 2 x 8 mm film pod nazivom *Poplava u Požegi*.

Nakon završene osnovne škole upisuje Gimnaziju gdje prof. Rudolf Čmelar (koji je također prešao u Gimnaziju) osniva Kinoklub „Gimnazija“ (1973.), jedan od prvih u Republici Hrvatskoj. Željko Hiršman odmah se učlanjuje u Kinoklub i postaje predsjednikom te sudjeluje u realizaciji prvog filma snimljenog u Kinoklubu povodom akcije „Ništa nas ne smije iznenaditi“ (NNNI) 1975. godine. Dolaskom profesora Željka Baloga u Gimnaziju prof. Čmelar prepušta mu brigu o Kinoklubu, a Hiršman i dalje ostaje predsjednikom te jedno vrijeme i samostalno vodi Kinoklub (u vojnom odsustvu prof. Baloga). Već u tim mladim danima pokazao je veliku samostalnost u vođenju Kinokluba, a autor je ili koautor prvih filmova snimljenih u Kinoklubu koji su prikazani i nagrađivani na brojnim festivalima amaterskih filmova:

- „Ništa nas ne smije iznenaditi“, 1975. – prvog dokumentarnog filma
- „Sjećanje“, 1976. – prvog igranog filma u Požegi
- „Iščekivanje“, 1976. – prvog eksperimentalnog filma u Požegi
- „Iščekivanje“, 1976. – prvog jednogminutnog filma u Požegi



Sa snimanja prvog amaterskog igranog filma „Sjećanje“, 1975.



Sa snimanja prvog amaterskog igranog filma „Sjećanje“, 1975.

FILMOGRAFIJA

KINOKLUB "GIMNAZIJA"

1. NIŠTA NAS NE SMIJE IZNENADITI

autori: Zlatko Reš-Koretić, Željko Hiršman, Željko Balet - KK "Gimnazija"

1975., dok., crb., mag (magnetofonska vrpca), N 8, 20m, 4:00 min.

Film o evakuaciji učenika i djelatnika iz škole u uvjetima opasnosti.

2. SJECANJE

autori: Željko Hiršman, Nino Matoković - KK "Gimnazija"

1976., igr., col., mag., S 8, 35m, 7:30 min.

Sjećanje na prošla vremena i ljubavi.

3. IŠČEKIVANJE

autor: Željko Hiršman - KK "Gimnazija"

1976., eks., col., mag., S 8, 5m, 1:00 min.

Tko čeka taj dočeka.

4. UŽIČKA POŽEGA

autor: Željko Hiršman - KK "Gimnazija"

1976., dok., col., mag (magnetofonska vrpca), S 8, 15m, 3:00 min.

Dokumenti iz bliže prošlosti.

5. 750 GODINA POŽEGE

autori: Mile Beslić, Leo Grčić, Igor Ivanović, Branko Masjar, Božidar Njavro - KK "Gimnazija"

1977., dok., col., mag., S 8, 300m, 60:00 min.

Filmski zapis manifestacija jubilarne godine grada.

6. DAN ORA

autori: Željko Hiršman, Boris Gretzer, Nino Matoković - KK "Gimnazija"

1977., dok., col., mag (magnetofonska vrpca), S 8, 40m, 8:00 min.

Filmski zapis radne akcije u gradu.

„25 godina s kamerom u ruci“: filmografija Kinokluba „Gimnazija“, 1998.

Osim rada u Kinoklubu, Hiršman u Gimnaziji organizira i tematske slušaonice, tzv. *zidne novine*, *disco čage* u sportskoj dvorani te koncerte, a paralelno radi i na listu „Gimnazijalac“. Prvi koncert koji je samostalno organizirao bio je 1975. benda „Peto godišnje doba“ u kojem sviraju dva Požežana (Neno Pečur i Boris Wagner), za koji samostalno izrađuje i lijepi plakate te prodaje ulaznice po svim srednjim školama, čime je napunio Dom JNA do posljednjeg mjesta.

„Peto godišnje doba“

I dvorani Doma JNA nedavno je nastupila splitsko-požeška grupa „Peto godišnje doba“. Grupa djeluje nepune dvije godine, a ovaj koncert sledio im je prvi javni nastup. Članovi grupe su: Srdan Jug (vokal), Vlado Sunko (orgulje) i Dario Orlić (tubafon). U sastavu su i Boris Wagner (bas) i Nenad Pecur (solo gitara) iz Slav. Požege. Svi članovi grupe već su se afirmirali u nekim od prija-

njih grupa. Srdan Jug i Vlado Sunko nastupili su većini uspjeh na BOOM festivalu u Ljubljani 1974. godine sa splitskom grupom „Sunce“. Dario Orlić je nastupio sa grupom Marina Skergetića koja je nastupila i na MPE dok je požeški dio grupe — Boris Wagner i Nenad Pecur — dobro poznat ljubiteljskim krugovima u našem gradu.

Koncert „Peto godišnje doba“ izazvao je veliko zanimanje kod požeške publike koja je zaista došla na ovaj koncert. Ovakva živa atmosfera nije već dugo zaživjela u Požezi. Na gostovanje požeških grupa „Teška ljudska trija“ i još nekih nisu uspjeli „zagrijeti“ požešku publiku kao „Peto godišnje doba“.

Glasbeni talent i smisao za show-program očito su prošli kod publike, tako da je koncert nekoliko puta produžavan.

Osim izbora iz inozemne i domaće rock-glazbe grupa se predstavila i vlastitim kompozicijama čiji autori su S. Jug i V. Sunko.

B. Gretzer



S nastupom grupe „Peto godišnje doba“

AKTIVNOST POŽEŠKIH PLANINARA

SNIJEG NE SMETA PLANINARIMA

Planinarstvo u Slavonskoj Požezi ima bogatu tradiciju. Plodan rad vezan je za PD „Sokolovci“ koje ima više sekcija, primjerice: izletničku, marširajuću, olimpijsku, skijašku, propagandnu... Iako je zimski period pa je požeške planine pokrio snježni omotač, planinari ne spavaju zimskim snom. Pojedine organizirane grupe, predvođene iskusnim članovima, odlaze redovito u planine subotom i nedjeljom. Po snijegu osvajaju vrhove: „Lapjak“, „Ivačku glavu“, „Češnjakovski vis“... Legendarna planina Papuk odvajanja od glasa požeških planinara.

— Izvršna je to rekreacija — kaže jedan od planinara.

— Bez obzira na vremenske prilike, naša grupa se, redovito, nedjeljom pojavljuje u planinskim predjelima Požeške kotline. Sada se nastavlja sa održavanjem snimljenih snimaka na

Zajedništvom rješavati probleme

(Nastavak s 4. stranice)

Ivo stari preko 80 godina i ima hidrante svakih 200 metara pa je vatrozastita preventivna zaštita dobra.

Kulturno-prosvjetno društvo „Češka beseda“ radi u Kaptolu uspješno preko 50 godina. Ove godine pri Osnovnoj školi žive Lole Rimara čeka ima odjeljenja za djecu, čitavostovnja nacionalnosti formirana je sekcija limenke glazbe čime se nastavlja bogata tradicija u toj oblasti.

Vodi se u ovom kraju bitna i o zapošljavanju budućih da nema u blizini niti jednog in dustrijekog pogona. U toku su pregovori s Velebitarskom stanice da otvori u Kaptolu klasiku peradi u kojoj bi se upošljilo dvadesetak ljudi.

Omladinska organizacija s predsjednikom Ivom Matičem na čelu idejni je začetnik festivala pjevača-amatera „Zlatni glas zlatne doline“ koji je ove godine održan u Kaptolu sedmi put. Ove godine to je bilo nadmetanje dvadesetih pjevača-amatera slavonskih, čeških, narodnih i zabavnih melodija.

Jelenko Tapli

PRIPADNI

ZAGREB, U

Cijenjen

Pozdravi
Ulici Stjep
je širok iz
jele tehnike

Sve pr
visti do 5
mjeseca
»Expo

Obav

CIJENJE
GE I OKO
ZEGI, UL
PRODAJN
MATERIJ

Prod

— KOMP

100 DVA

Isječak iz novina Požeški list o koncertu grupe „Peto godišnje doba“, 1975.



Koncert skupine „Peto godišnje doba“, 1975.

Omladinska scena - razbijanje kazališne monotonije 60-ih 70-ih godina

Tih gimnazijskih godina dok su *raspravljali mnoge stvari i kužili svijet* (B. Štulić) upoznaje Zlatka Peića te mu se pridružuje na čelu organizacije Omladinske scene. Omladinska scena (osnovana 1976.) razbila je kazališnu monotoniju koja je vladala Požegom 60-ih i 70-ih godina uvođenjem novih elemenata u kazališnu izvedbu (govor, pokret, držanje), a pisali su i vlastita scenska djela koja su gledateljima prikazivali na slikovit i moderan način. Omladinska scena, koju su predvodili Zlatko Peić i Željko Hiršman, bila je daleko ispred svoga vremena u svojim izvedbama, a organizirali su dobro posjećene radionice pantomime te izveli Pejićevu autorsku multimedijalnu predstavu „Kocka“ u Gradskoj knjižnici i čitaonici Požega, za koju je Željko Hiršman snimio i istoimeni film s 8mm kamerom.



Isječak iz filma „Kocka“ autora Željka Hiršmana (snimljen za istoimenu predstavu)

Velika glazbena imena u maloj Požegi i promocija požeških umjetnika

Uz to što su prodrli u požešku kazališnu scenu 70-ih, sudjelovali su i u ostalim kulturno-umjetničkim pothvatima – organizirali su izložbe (izložba mladog talenta Zdenka Čičeka *Rock portreti* i *Izložba omota gramofonskih ploča*) te koncerte prvih novovalnih punk bendova (Paraf iz Rijeke, Azra iz Zagreba, Gorak međ iz Sl. Broda...) u dvorištu današnje Kanižlićeve škole, dovodeći na taj način buduća velika imena glazbene scene u naš mali grad i time pozicionirajući Požegu kao važnu glazbenu točku Jugoslavije. U sklopu Omladinske scene Ž. Hiršman pronalazio je i promovirao mlade požeške kantautore, glazbenike i poete poput Nenada Vlašića, Darka Kordovana i Karnele Romić, dajući tako mladim Požežanima priliku da se pokažu kao umjetnici i izvođači te njegujući lokalnu, još nezapaženu, umjetničku scenu.

Pokretanje novog kulturno-umjetničkog okupljališta mladih u menzi Zvečeva

Dolaskom u Zvečevo 1980. izabran je za predsjednika Omladine (iako nije bio u KP) i organizira razna kulturno-umjetnička i društvena događanja u menzi Zvečeva: kino projekcije, koncerte, performanse, maskenbal, disko te radne akcije (primjerice početak radova na budućem odmaralištu Zvečeva u Velikoj). Hiršman je zvečevačku menzu večerima pretvarao u pozornicu

gdje je dovodio poznata (i manje poznata) imena estrade poput Marka Brecelja i Željka Bebeke, a značajniji koncert koji je organizirao bio je grupe „Dežurna apoteka“ koja se tada preimenovala u „Sedativ Ex Apoteka“ – SEXA – i kasnije postigla zavidnu karijeru. Zanimljiv je bio i koncert grupe „Žak Fatalist“ s projekcijama nekih Hiršmanovih filmova u pozadini, a organizirao je i disko večeri na otvorenom uz fontanu do zvečevačke menze. Svim ovim raznolikim organizacijama probudio se kulturno-umjetnički život malenog grada, a događaji su uvijek bili puni oduševljene omladine koja i danas pamti izlaske u menzu.



Najava koncerta u menzi Zvečeva

Jedan od osnivača grupe „Dodir“ - nezavisne inicijative za urbanu kulturu

Početkom osamdesetih godina, paralelno s radom u zvečevačkoj menzi, Željko Hiršman s još nekoliko članova (Zlatko Uzelac, Ranko Janković, Goran Kitanović, Anita Grbavac Jakobović, Tomislav Čmelar, Branka Hribar Čmelar) osniva grupu „Dodir“. „Dodir“ je nezavisna inicijativa za urbanu kulturu koja je svojim djelovanjem uzbunila život Požege 80-ih organizirajući zanimljive performanse, a o kojoj je ugledni redatelj Petar Krelja snimio i dokumentarni film „Požeški Dodir“ (Hiršman se prvi put pojavljivanje u filmu na TV-u) za obrazovni program Televizije Zagreb 1985. Kroz film vode Zlatko Uzelac, Branka Hribar Čmelar, Tomislav Čmelar i Željko Hiršman.



Dodirovci: Željko Hiršman i Tomislav Čmelar

Grupa „Dodir“ organizirala je razne akcije u gradu (nazvane kao *Akcija 1*, *Akcija 2*, itd) koje su ponovno prodrmale grad. Dok je Omladinska scena razbila kazališnu monotoniju, grupa Dodir prodrmala je gradske ulice raznolikim performansima, do tada neviđenim u našem gradu. Primjerice *Akcija 1* bila je ljepljenje plakata s logom *Dodir* (koji je izradio Goran Kitanović) bez ikakvih podataka i na neobičnim mjestima (npr. na pločniku), čime se ukazivalo na scenu koja se polako provlači kroz grad i pojavljuje na neobičnim mjestima. *Akcija 2* je na glavnom trgu prikazivala filmove Charlija Chaplina 16mm projektorom (koji je Hiršman dobio od Zvečeva) uz koje su iz velikih limenih kanti Dodirovci dijelili tzv. *Čudotvorni napitak zelene boje*. Za to vrijeme, u dogovoru s Elektro Slavonijom, cijeli je trg ostao bez gradske rasvijete, a na tim su stupovima upalili ručno izrađene baklje (kojih tada nije bilo za kupiti).



Dodir: Akcija 2 - Charlie Chaplin

1983. „Dodir“ u suradnji s Gradskim Muzejem Požega organizira veliku akciju povodom Dana Muzeja gdje su na dvije bine nastupili grupa „Stijene“ (na velikoj pozornici) i mađioničar s programom za djecu (na maloj pozornici). Trgom je prolazila kočija s kostimiranim „glumcima“ (Tomislav Čmelar, Blanka H. Čmelar, Željko Hiršman) u kojoj Hiršman događaje najavljuje megafonom po trgu i okolnim ulicama – što je isto bio svojevrсни performans. U goste su pozvali tada najavangardniju glumačku grupu „Kugla“ (Zagreb) koja je na šokantan način svoj performans (predstavu) započela na glavnom trgu i sa svojim sviračima i glumcima vodila publiku do dvorane „Grabrik“ (sada „T. Pirca“) gdje je izvedena predstava do tada neviđenih vratolomija i scenografije.



Kočija s kostimiranim glumcima. Fotografija iz članka iz Večernjeg lista

Također, u suradnji s Gradskom vinogradarskom podrumu organizirali su 1984. performans „Kolporter“ (Željko Lukić) i predstavu „Auvergnanski senatori“ V. Korajca (u kojoj se Hiršman i pojavljuje u jednoj ulozi). Tada je snimljena i „dokumentarna emisija o Dodirovcima po scenariju Požežanina Zlatka Uzelca, u režiji Petra Krelje. Emisija je nekoliko puta reprizirana u sklopu Obrazovnog programa HTV-a“ (V. Vlašić, 2021.), čime se dokazuje važnost ove mlade alternativne scene.



Snimanje dokumentarca o požeškoj grupi „Dodir“, 1984. (na slici se vidi Ž. Hiršman s megafonom)



Grupa „Dodir“: predstava „Auvergnanski senatori“, Gradski vinogradarski podrum, 1984.

Važno je napomenuti i sudjelovanje Dodira na LIDAS-u (Lipanjskim danima amaterskog stvaralaštva) 1984. u sklopu kojeg je jedan cijeli dan bio u organizaciji Dodira, a upravo taj dan bio je zabilježen kao najposjećeniji dan LIDAS-a, sa nevjerojatnom brojkom od oko tisuću posjetitelja koja je, nakon dugo vremena, napunila trg.

Suradnik Radia Požega od osnivanja

Svoj doprinos Željko Hiršman je dao i Radiju Požega, čiji je suradnik od osnivanja. Tamo je jedno vrijeme vodio 3 emisije tjedno, *Diskografski ekspres* uživo i *Radio ljubav* (omladinsku emisiju u suradnji sa srednjoškolcima). Sudjelovao je u prvoj radio drami izvedenoj na radiu (autora T. Čmelara), a vodio je i intervjue sa Zabranjenim pušenjem, Let 3, Fit i ostalim velikim imenima.

Večernji list **PETAK, 22. II** **7** 1985.

Vodič

Sl. Požega

● **RADIO POŽEGA**

Program traje od 13 do 18,02. U 14,30 Željko Hiršman vodi »Diskografski ekspres«, 16,30 Kontakt emisije »Uoči vikenda«, voditelj Vladimir Jurišić.

SUBOTA

Program traje od 13, do 18,02. 14,10 Vojnici zdravo, 16,30 Omladinska emisija »Sporedni kolosijek«.

NEDJELJA

Program traje od 9 do 14 sati, u 9,30 »Emisija za selo«, 11,00 Zdravo, dje-co! 12,00 Na kraju tjedna. Do kraja programa čestitke i pozdravi.

– 20.30 sati, a subotom od 6.30 – 14 sati. Nedjeljom i praznikom ne radi.

Vukovar

Radio – Vukovar

14.00 Najava programa, 14.02 EPP poruke i muzika, 14.30 Vijesti, 14.35, EPP poruke i muzika, 15.00 Dnevne novosti Radio-Zagreba, 15.30 Izbor narodne muzike, 16.00 Vukovarski dnevnik, 16.20 U društvu s popularnim, 16.40 Vijesti na rusinskom, ukrajinskom i slovačkom jeziku.

SUBOTA

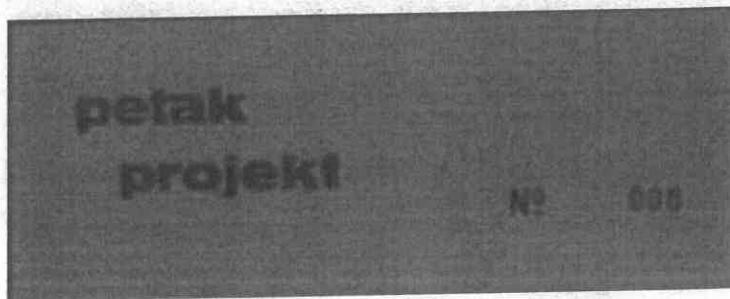
14.00 Najava programa, 14.02 EPP i dječja emisija, 14.30 Vijesti, 14.35 EPP poruke i muzika, 15.00 Dnevne

Najava radio emisije „Diskografski ekspres“ Željka Hiršmana

Pokretač „Petak projekta“ – razna multimedijalna kulturno-umjetnička događanja

„Petak projekt“ idući je projekt Željka Hiršmana, pokrenut 1984. kao frakcija grupe „Dodir“. U sklopu Petak projekta Hiršman organizira razna multimedijalna događanja u caffe baru *Sidro*. Od ovih događanja uvijek je pokušavao napraviti nešto novo u gradu, pa se tako svaki petak mijenjao izgled interijera bara (Zdenko Čiček, Stjepan Prtorić, Goran Kitanović), a u gostovanja su dolazile mnoge mlade nade kazališne i glazbene scene (Katarina II. koja kasnije natupa kao EKV u SPOK-u) te su se organizirala predavanja (talk show-ovi) i izložbe (primjerice *Izložba starih kazališnih plakata* Stjepana Prtorića, 1984.).

Hiršmanova autorska predstava *Time ili Burleska o prolaznosti vremena* također je prvi put izvedena u *Sidru*, a zatim je gostovala i u Omladinskom klubu Slavonski Brod. „Predstava prikazuje životni vremeplov od rođenja do smrti i započinje bebinim plačem. Na scenografski oskudnoj pozornici postavljen je televizor i ispred njega sjedi glumac koji cijelo vrijeme puši, ništa ne govori te simbolizira prolaznost vremena. Kroz publiku prolazi drugi glumac koji nosi lijes ručno izrađen glumačkim rukama. Na pozornici se čitaju dijelovi iz knjige *Ptice umiru pjevajući* Colleen McCullough, zvučna kulisa su pjesme Rolling Stonesa *Time is on my side* i Pink Floyda *Time*. Duž cijele pozornice nalaze se poredane budilice koje zvone u isto vrijeme i dijete sat koje se okreće u smjeru kazaljke na satu.“ (V. Vlašić, 2021.)



„Petak Projekt“ ulaznica

Voditelj SPOK-a – od ničega stvorio najpoznatiji urbani klub 80-ih u koji je dovodio svjetska glazbena imena

Otprilike u isto vrijeme Željko Hiršman i Zlatko Pejić (bivši voditelji Omladinske scene) pronalaze derutan prostor u zgradi današnje Biskupije (tada tzv. „Kolegija“, đачki dom) za koji procjenjuju da će biti idealan za kulturne događaje. Uspijevaju dobiti lijevi dio podrumskog prostora od Grada koji brojim radnim akcijama osposobljavaju za budući Omladinski klub. „Dijelimo se po skupinama i po čitavom gradu prikupljamo dobrovoljne priloge za radove u đачkom domu. Kada dolazimo do ozbiljnih radova pronalazimo sponzore za odvoz zemlje i šute.“ Kasnije se podrškom OKSSOH prostor uređuje kao atomsko sklonište kako bi dobili novac od države za daljnje radove. Voditelj Željko Hiršman i akad. slikar i restaurator Tomislav

Čmelar vodili su opsežne građevinske radove i kompletno preuredili prostor u najpoznatiji urbani klub Požeško-slavonske županije 80-ih.

SPOK (Slavonsko-požeški omladinski klub) službeno je započeo s radom 3. listopada 1985., a odlukom predsjedništva OKSSOH Željko Hiršman postaje voditelj Omladinskog kluba SPOK. Organizirao je koncerte, kazališne predstave i monodrame, izložbe, predavanja, video projekcije, kvizove, disco klub, pa čak i modnu reviju. SPOK je (uz druge prostore) bio domaćin „Smotre kazališnih amatera Slavonije i Baranje“ 1986. godine, a u njemu je održan i možda prvi *pub kviz* pod nazivom „Znanje je imanje“ (1987.) te kvizovi petkom šaljivog karaktera - *Petak ili metak* - za koje je Željko Hiršman bio voditelj i sastavljač pitanja.

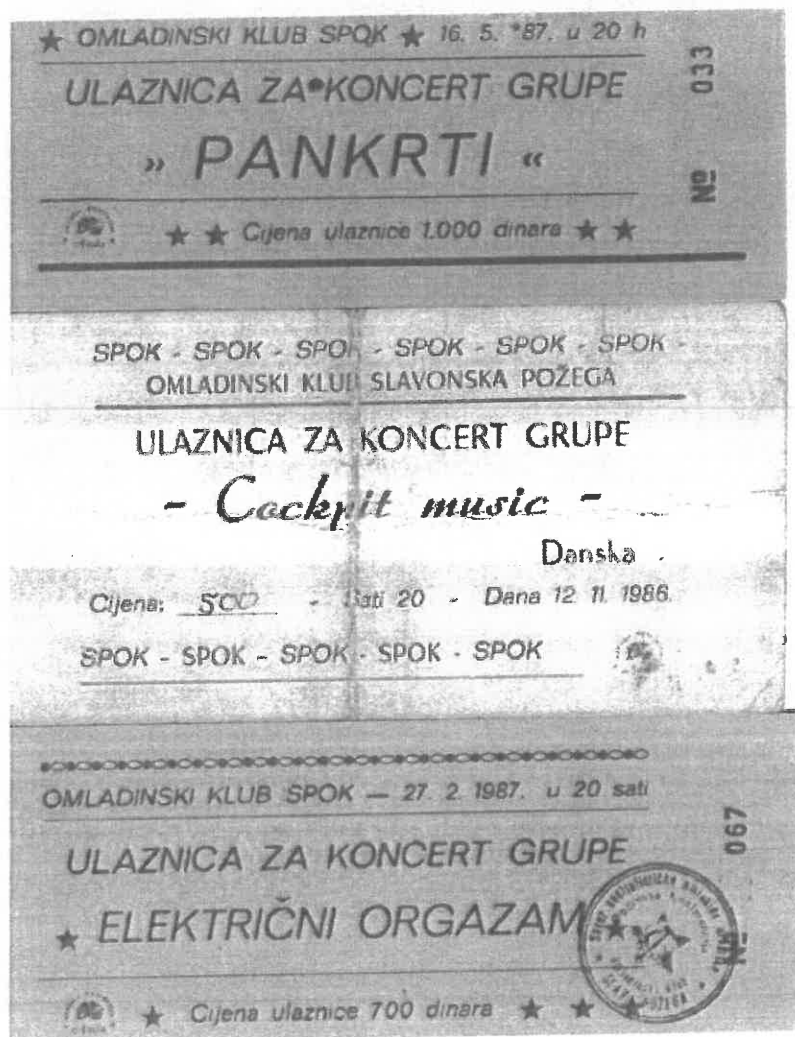


Legendarni kviz u SPOK-u početkom 80-ih

U SPOK-u je organiziran jedan od prvih jazz koncerata u suradnji s Austrijskim kulturnim centrom – jazz band *Karlheins Miklin Trio*. Suradivali su i s talijanskim kulturnim centrom kada su organizirali izložbu talijanskog stripa koju je pratio virtuoz na harmonici Peppino Principe s *Vanja Lisak Triom*.

Osim požeških bendova, nastupali su i neki do tada nepoznati bendovi iz čitave bivše Jugoslavije, s prvim koncertima izvan svog grada, te bendovi iz Švicarske, Austrije, Danske,

Velike Britanije, Grčke, Italije i Irske. Na taj način požeški klub SPOK pod vodstvom Željka Hiršmana postao je žarište urbanih kulturno-umjetničkih događaja, a mala Požega prepoznatljivo mjesto za velika imena glazbene scene. Po raznolikosti i jačini događanja koja su tamo održavana SPOK stoji rame uz rame ostalim kulturnim klubovima 80-ih, kako u Jugoslaviji tako i šire, a „ekipa“ koja se tamo okupljala okuplja se i danas jednom godišnje na sada već poznatom *SPOK partiju*, također u organizaciji Željka Hiršmana.



Ulaznice za SPOK



„Azra“ u SPOK-u početkom 80-ih



Ulaznica za koncert grupe „Ekatarina Velika“

Za vrijeme Domovinskog rata SPOK je služio kao sklonište, a tamo se održavala i nastava za gimnazijalce uz zabavno-edukativne kvizove. Organizirali su izložbu ratne fotografije *Kositrene oči* Igora Bereša (1992.), a 1993. je otvorena Caffè Galerija kao dodatak Kolegijumu kluba (u drugom dijelu podruma). 1993. u SPOK-u je održana i prva Revija jednogminutnih filmova, sa Hiršmanom u žiriju.



Mnogo buke i decibela

KONCERTI, KAZALIŠTE, TRIBINE

NEUMORAN POŽEŠKI SPOK

Omladinski klub postaje mjesto okupljanja mladih

U omladinskom klubu SPOK u Slavonskoj Požegi održan je još jedan rock-koncert. Ovaj put su u SPOK-u gostovale četiri rock-grupe iz Danske, koje su u sklopu svoje evropske turneje u Jugoslaviji svirale samo u Beogradu, Zagrebu i u Požegi. HI-FI Killers, Dancing Fools, Obnoxius i Golden Horns su, uz mnogo buke i decibela, od kojih su najviše usli, protutnjali kroz SPOK svirajući i skakajući zajedno s ne tako brojnim poklonicima.

SPOK je od travnja do sada organizirao niz koncerata i tako postao mjesto okupljanja mladih u gradu. Požeška publika je tamo imala priliku vidjeti i čuti Pankarte iz Ljubljane, Ekateri-

nu Veliku i Električni orgazam iz Beograda, La Cnema, Psihomodo pop i Azru iz Zagreba. U klubu je sviralo i niz požeških rock-bandova, od kojih treba posebno izdvojiti grupu EX.

SPOK nije organizirao samo koncerte nego i kazališne predstave i tribine. Gostovali su kazališne grupe iz Slavonskog Broda Zagreba, i Vinkovaca, a gost jedne tribine bio je Željko Malnar, putnik koji je obišao gotovo cijeli svijet. Klub djeluje bez zastoja, što treba ponajviše zahvaliti voditelju svih programa SPOK-a Željku Hiršmanu.

D. JANCIC

Solmto: Željmir HAJDAREVIC

21. 11. 87

Članak o SPOK-u iz novina 1987.

Menadžer i tekstopisac prve novovalne grupe u Požegi – „Rukopotezno povlačilo“

Željko Hiršman, osim fotografijom i filmom, bavio se i pisanjem. Iako je pjesme uglavnom pisao za sebe, jedno vrijeme bio je i tekstopisac i menadžer prve požeške novovalne grupe „Rukopotezno povlačilo“. Organizirao im je koncerte izvan Požege i Hrvatske te snimao tonske zapise, a „Rukopotezno povlačilo“ postalo je poznati požeški bend 70-ih i 80-ih godina.

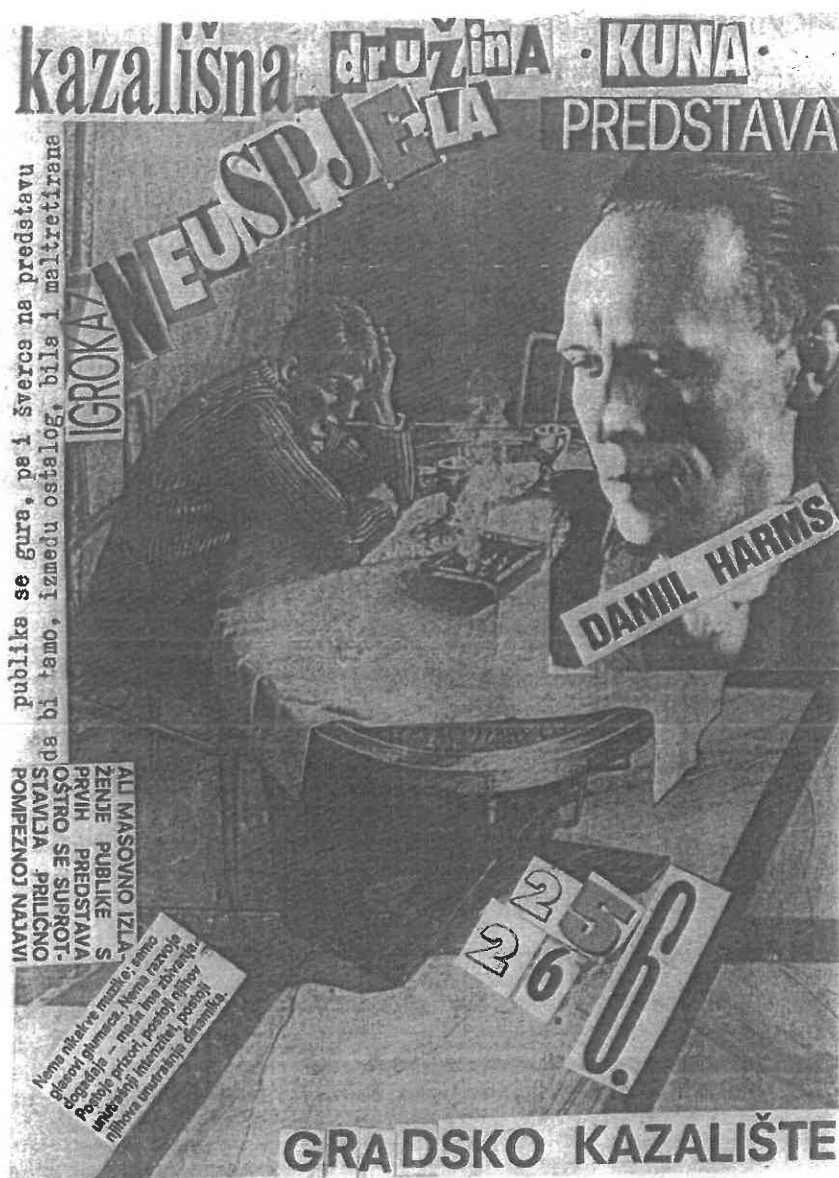


Grupa „Rukopotezno povlačilo“

Jedan od osnivača kazališnog društva „Kuna“

Željko Hiršman jedan je od osnivača kazališnog društva Kuna, osnovanom 14. svibnja 1993. sa sjedištem u Kolegijumu SPOK-a. U njemu je aktivno sudjelovao i organizirao predstave:

- „Nađi mi muža“
- „Božićne priče“ (plesna predstava u suradnji s Marinom Mihelčić)
- „Terapavi zmaj“
- „Požega 55300“ (Marina Mihelčić)
- „Neuspjela predstava“ (po jednočinkama D. Harmsa, režija i izrada plakata Ž. Hiršman)



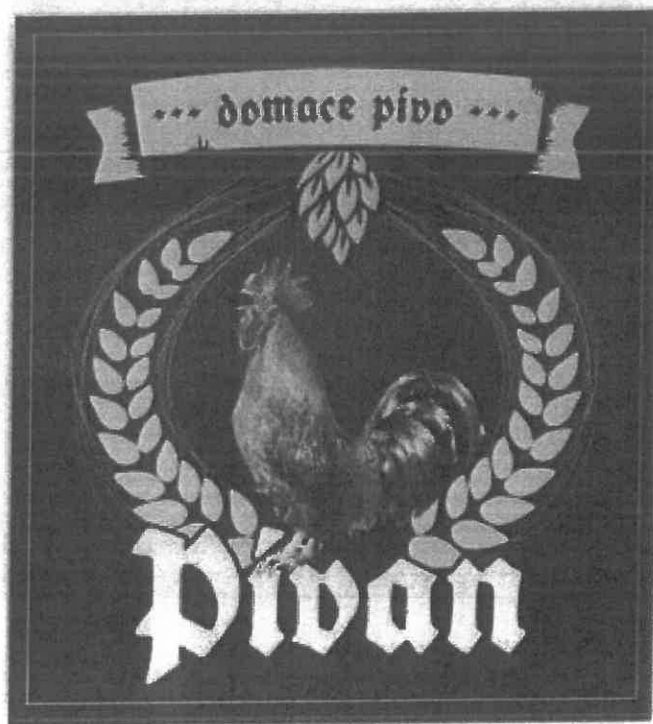
Plakat za „Neuspjelu predstavu“ (po D. Harmsu); režija i izrada plakata Ž. Hiršman

Rad u Gradskom kazalištu Požega i osnivanje Sindikata

U Gradskom kazalištu Željko Hiršman zaposlio se odmah nakon njegova osnivanja 1996. godine i tamo je radio 16 godina, do 2012. Osnovao je Sindikat i postao predsjednikom te potpisao Kolektivni ugovor. Radio je kao voditelj propagande i marketinga, ali i i kao inspicijent, pomoćnik redatelja, rekviziter, blagajnik te povremeno glumac. Režirao je dječje predstave i organizirao prijevoz na predstave za djecu iz cijele županije. Organizirao je razna gostovanja izvan Požege te vodio programe za djecu povodom darivanja Sv. Nikole i Djeda Božićnjaka, a s ravnateljicom Majom Žebčević Matić radio je na kazališnim novinama i kalendarima.

„Pivan“ i Udruga pivara Požega - promocija domaće radinosti i pokretanje „Požeške krigle“

Željko Hiršman od 2012. godine sudjeluje u proizvodnji domaćeg piva „Pivan“ te je jedan od osnivača prve udruge pivara u Republici Hrvatskoj – Udruga pivara Požega, osnovane 2014. godine. Udruga organizira susrete pivara iz cijele Hrvatske i šire, a njihov je i poznati festival piva „Požeška krigla“ u čijoj organizaciji Hiršman sudjeluje od početka. „Požeška krigla“ jedna je od prvih ikada pivarskih susreta održanih u Republici Hrvatskoj, a prva ikada „Krigla“ održana je u Klarićevom vinogradu, mjestu na kojem je Hiršman i prije organizirao koncerte i okupljao ljude željne dobre glazbe i prirode, sa predivnim pogledom na Požegu. Na ovaj način i dalje je nastavio njegovati svoju ljubav prema glazbi i požeškoj prirodi, koju se trudi prenijeti i na mlađe generacije, a sve to uz dobar okus domaćeg požeškog piva. Požega i „Požeška krigla“ postale su (i do danas ostale) popularan i prepoznat festival među pivarima iz cijele Hrvatske.



Logo požeškog piva „Pivan“

„Koncerti u Klarićevom vinogradu“

„Koncerti u Klarićevom vinogradu“ još je jedna u nizu organizacija Željka Hiršmana koja datira još s kraja 70-ih godina i trajala je sve do unazad nekoliko godina. Tamo su svirali razni požeški bendovi i gostujući bendovi.



Stari „Koncerti u Klarićevom vinogradu“ - poezija i koncerti (na slici Ž. Hiršman čita poeziju)



„Koncerti u Klarićevom vinogradu“ 2009.

Podrška Oldtimer klubu Požega

Svoju podršku dao je i Oldtimer klubu Požega s kojim je redovno odlazio na susrete odltimera kao predstavnik Grada Požege.

Hiršman ne staje s organizacijom događaja, a radi i kao DJ na mnogim manifestacijama

„Ljeto u Kući kraljevića“ još je jedna manifestacija u organizaciji Željka Hiršmana koju je organizirao ljetom. I ovdje je Hiršman kao DJ puštao glazbu 80-ih, ali i organizirao razna događanja kao što je buvljak na kojem su se razmjenjivale i kupovale ploče i stripovi - opet na taj način spajajući ljubav prema umjetnosti: čitanju i glazbi. Kao ljubitelj stripa promovirao je i strip magazin Patak u Zagrebačkom Lapidariju.



Plakat za „Ljeto u Kući kraljevića“ u organizaciji Ž. Hiršmana, na kojoj je puštao glazbu 80-ih uz buvljak na kojem se se razmjenjivale stripovi i ploče

Željko Hiršman radio je kao DJ cijeli svoj život, puštajući glazbu na mnogim manifestacijama u Požegi. Glazbu je počeo puštati mladima još u Gimnaziji, a poslije je s tom karijerom nastavio i u Sidru, SPOK-u, Gradskom muzeju, Kući kraljević, a kasnije i na mnogim drugim mjestima gdje su ga neprestano pozivali zbog velikog odaziva na glazbu koju pušta, a koju je započeo puštati još u 80-im godinama u SPOK-u.

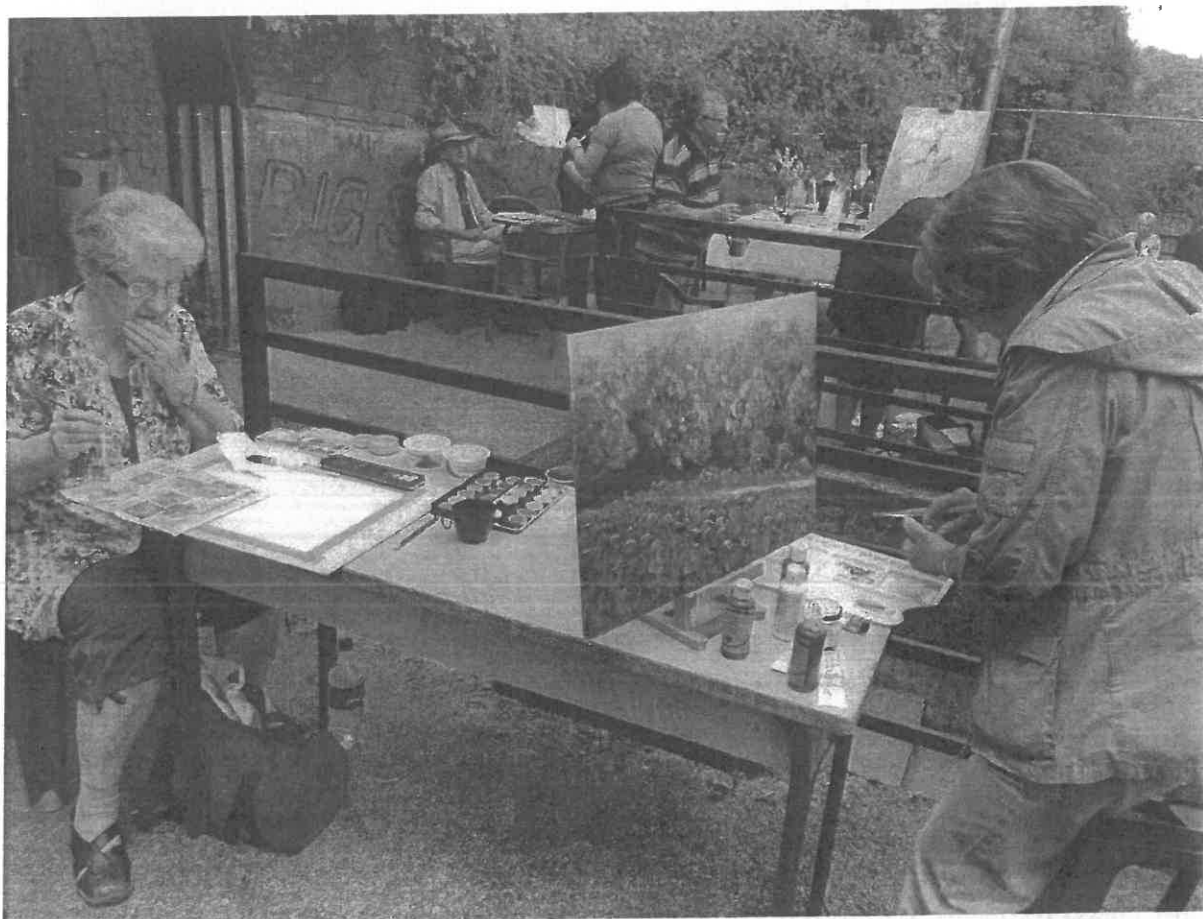
Organizator mini turneja Drage Mlinareca i Marka Brecelja te raznih koncerata

Željko Hiršman organizirao je mini turneje Drage Mlinareca i Marka Brecelja (osnivača i frontmena Buldožera). Organizirao je i koncerte Prljavog kazališta, Azre, Parafa i mnogih požeških grupa, te gitarijade i mini festivale.

Uređenje „Ledare“ i okupljanje mladih požeških umjetnika i glazbenika

Pod vodstvom Željka Hiršmana tijekom 2016-2018 godine uređen je derutni prostor Ledare te je tamo Hiršman organizirao probe požeških bendova – čak oko 16 požeških bendova imalo je probe u Ledari. Ledara je tada postala i mjesto okupljanja Udruge PožArt i Udruge zavičajnih pisaca i slikara *Matko Peić* u kojem su organizirali izložbe, sastanke i likovne kolonije. Na taj

način Hiršman je ponovno zaleđenom gradu dao mjesto okupljanja i druženja na kojem mladi Požežani mogu razvijati i njegovati svoju ljubav prema umjetnosti – bila to glazba ili likovna umjetnost mladih Požežana.

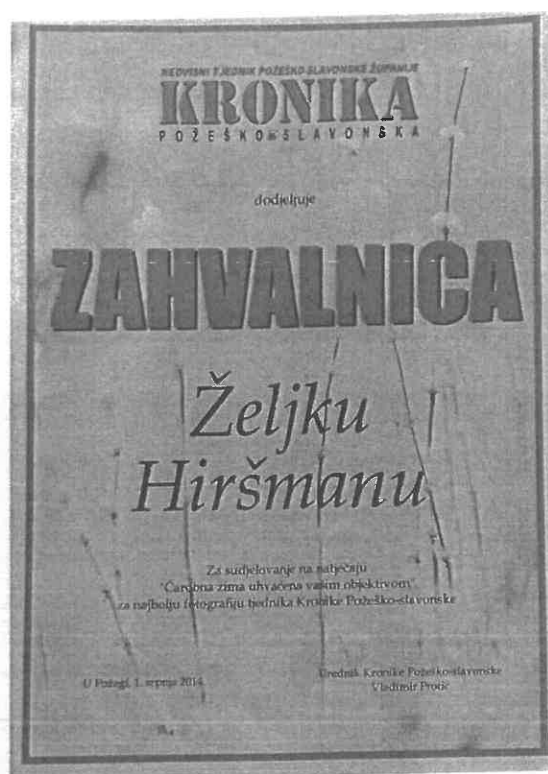


Likovna kolonija u Ledari 2016. godine

Autor mnogih nagrađivanih fotografija i aktivni sudionik projekta Gradskog Muzeja „Klub čitatelja vlastite prošlosti“

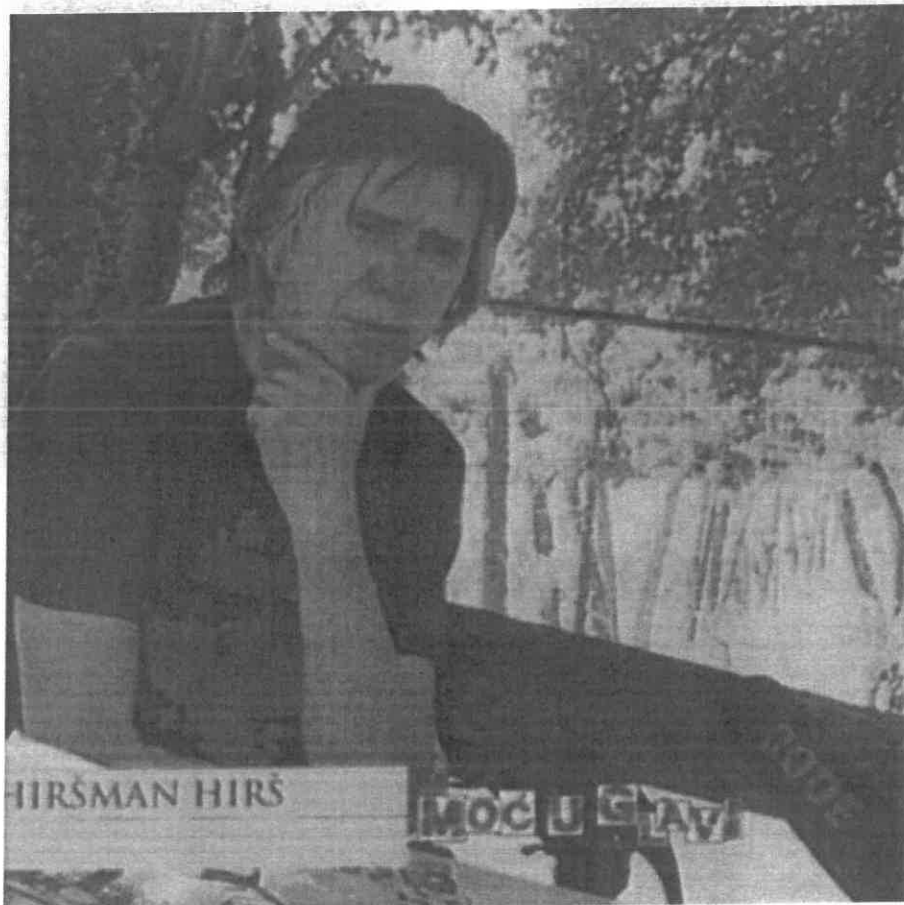
Željko Hiršman aktivni je sudionik projekta Gradskog muzeja Požega pod nazivom *Klub čitatelja vlastite prošlosti*, kojem je svoj doprinos dao mnoštvom fotografija iz osobne zbirke. Hiršman se bavio fotografijom cijeli svoj život i na taj način je sačuvao brojne uspomene požeškoga kraja u obliku fotografija koje sada možemo pronaći putem web stranice projekta Muzeja. Na ovaj način mladima se približava njihova vlastita prošlost, sačuvana u ulicama njihovog grada kojima su, i ne tako davno, hodali njihovi pretci.

Željko Hiršman autor je i mnogih nagrađivanih fotografija.



Rad na filmu „Moć u glavi“ Dalibora Platenika (2024.)

Posljednji projekt na kojem je Željko Hiršman sudjelovao, je snimanje dokumentarnoga filma o požeškoj rock sceni od 1975. – 1991. pod vodstvom redatelja Dalibora Platenika - *Moć u glavi* (2024). Film prati nastanak 15 autorskih rock grupa i mjesta na koja se izlazilo, uključujući SPOK.



Sa snimanja filma „Moć u glavi“



Plakat za film „Moć u glavi“ i razgovor s Željkom Hiršmanom u Mostaru

Član Planinarskog društva Sokolovac od 1972. do danas

Uz kulturu i umjetnost, Željko Hiršman veliki je zaljubljenik u prirodu i član je Planinarskog društva Sokolovac od 1972. godine pa sve do danas. Jedan je od prvih sudionika Papučkih jaglaca, a sudjelovao je na raznim dnevnim i noćnim orijentacijskim natjecanjima, te surađivao s brojnim drugim planinarskim društvima (Mališćak Velika, PD Radoboj, PD Ravnica Vukovar, itd.). U planinarskim pothvatima uživao je cijeli svoj život i veliki je zagovornik kretanja kao glavnog aspekta zdravlja, a putovanjima i planinarenjem odvažno se bavi i danas – u lipnju 2021. godine posljednji puta je obišao Premužićevu stazu na Velebitu, u svojoj 64. godini.



Osvajanje vrha „Crikvena“ (1641m) na Premužičevoj stazi na Velebitu, 2021.

Osim planinarstvom, bavio se i trčanjem na duge staze te je sudionik prve utrke od Požege do Velike koju je organizirao prof. Zvonko Panežić 1975. - danas „Memorijalna utrka Zvonko Panežić“.

Željko Hiršman tijekom svoga djelovanja ostvario je suradnju s mnogim ustanovama i udrugama kojima je dao svoj doprinos, od kojih su neke:

- Gradska knjižnica
- Gradski Muzej
- Centar za kulturu
- Požeški Arhiv
- Plesna radionica Ilijane Lončar (Priznanje)
- Plesni studio Marine Mihelčić

- Udruga slijepih i slabovidnih (Priznanje)
- PožArt
- Udruga Matko Peić

Potvrđujem istinitost podataka:

Željko Hiršman

Kao predlagatelj dodajem.

Hvala lijepa na čitanju ovog dosta iscrpnog i šarolikog sadržaja. Samo čitanje ovog teksta i podsjećanje pomoći riječi i fotki tog lijepog i zanimljivog razdoblja mladosti bio mi je nezaboravan doživljaj. Može se slobodno reći kako Hirš temeljem svojih dokumenata i opisa istih može izdati knjigu.

Lijep pozdrav,

Vlasta Peći Marčetić

Vlasta Peći Marčetić

Matija Vlatić



| | |
|---------------|------------|
| GRAD POŽEGA | |
| Prijava | 11-12-2025 |
| Klasifikacija | |
| Urednik | 04/01 |

Savjetu za zaslužne građane i javna priznanja Grada Požege
Grad Požega, Trg Svetog Trojstva 1, 34000 Požega, s naznakom:
„Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požege“.

Moat-Pai Monastic

Matia Watte



SOCIJALDEMOKRATSKA
PARTIJA HRVATSKE
GRADSKA ORGANIZACIJA
POŽEGA
Trg Matka Peića 5, 34000 Požega

pozesko-slavonska@sdp.hr
sdppezeskoslavonska@gmail.com

| | |
|----------------------------|------------|
| POŽEŠKO-SLAVONSKA ŽUPANIJA | |
| GRAD POŽEGA | |
| Primljeno: | 15-01-2026 |
| Klasifikacijska oznaka | 04/01 |
| Uredbeni broj | Pril. 1 |

SDP

Grad Požega, Trg Sv. Trojstva 1, 34000 Požega
Savjet za zaslužne građane i javna priznanja Grada Požege
„Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požege“.

Predmet: prijedlog za dodjelu nagrade u kategoriji 3. NAGRADA GRADA POŽEGE ZA ŽIVOTNO DJELO

Temeljem oglasa o davanju prijedloga za dodjelu javnih priznanja Grada Požege u 2026. godini koji je objavljen 13. studenog 2025., **Gradski odbor SDP-a Požege** predlaže za dodjelu nagrade grada Požege za životno djelo dr. Rastislava Navratila

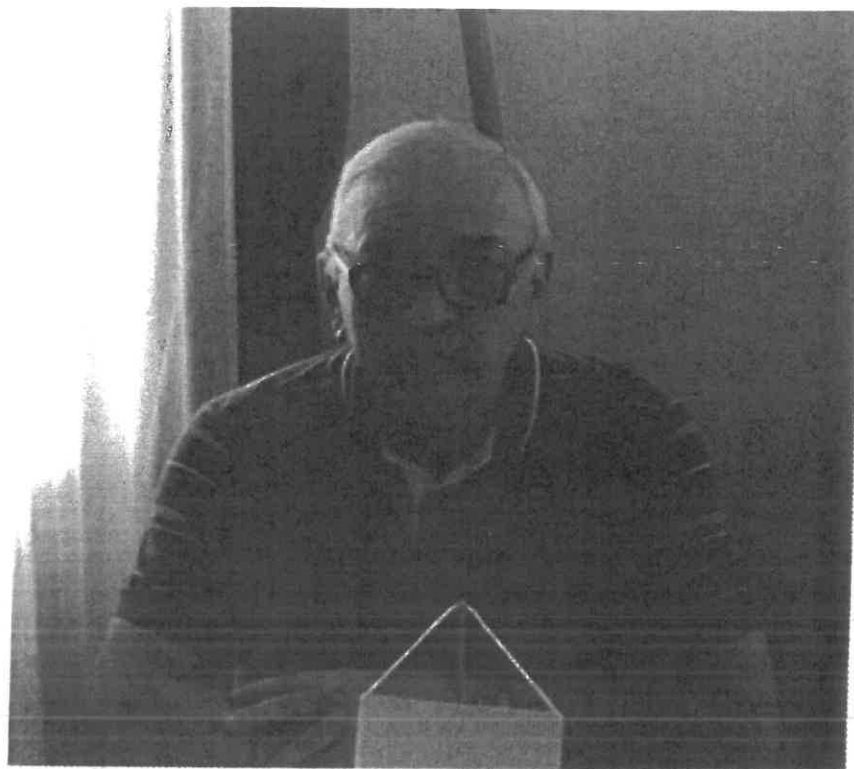
Obrazloženje:

dr. Rastislav Navratil, bio je dugogodišnji zaposlenik Opće županijske bolnice Požega, ugledni ginekolog i bivši župan Požeško-slavonske županije. Doktor Navratil rođen je 1945. godine u Kuzmici. 1972. godine počinje raditi kao sekundarni liječnik na ginekološkom odjelu. 1975. godine odlazi na specijalizaciju u Kliniku za ženske bolesti i porode u Zagreb. Završio je specijalizaciju iz ginekologije, a zatim se vratio u Požegu nakon čega je cijeli svoj profesionalni radni vijek posvetio zdravstvenoj skrbi žena na području Požeško-slavonske županije. Od 1990. preuzeo je dužnost predstojnika Odjela za ginekologiju i porodništvo s rađaonicom Opće županijske bolnice Požega te se tamo zadržao sve do umirovljenja. Bio je prepoznat kao vrhunski stručnjak i iznimno cijenjen kolega.

Osim bolničkog rada, dr. Rastislav Navratil aktivno je sudjelovao u preventivnim programima ranog otkrivanja ginekoloških malignih bolesti, radeći u Dispanzeru za zaštitu zdravlja žena, kao i na programima ranog otkrivanja raka dojke. Kolege liječnici pamte ga kao izuzetno vrsnog operatera, predanog svom pozivu i pacijenticama, ali i kao liječnika koji je uvijek bio spreman pomoći i prenijeti znanje mlađim generacijama. Niz godina bio je aktivni član Lige za borbu protiv raka Požeško-slavonske županije, dajući značajan doprinos zdravstvenom prosvjećivanju i prevenciji bolesti.

dr. Navratil bio je uključen u politički i društveni život požeškog kraja. Još tijekom studija bio je u ondašnjoj državi obilježen kao sudionik Hrvatskog proljeća, a kasnije se aktivirao kroz Hrvatsku narodnu stranku. Kasnije je bio predsjednik Gradskog odbora Socijaldemokratske partije (SDP) Požege, te obavljao dužnost potpredsjednika Gradskog vijeća. Obnašao je dužnost župana Požeško-slavonske županije u razdoblju od 1. siječnja 2008. do 31. svibnja 2009. godine, a bio je i gradski vijećnik te potpredsjednik u Gradskom vijeću Grada Požege.

Zbog činjenice da je dr. Rastislav Navratil bio istaknuti i cijenjeni liječnik, javni djelatnik i čovjeka koji je cijeli svoj profesionalni i društveni angažman posvetio služanju zajednici predlažemo ga posthumno za nagradu grada Požege za životno djelo.



Predsjednik GO SDP-a Požega



SOCIJALDEMOKRATSKA
PARTIJA HRVATSKE
GRADSKA ORGANIZACIJA
POŽEGA
Trg Matka Peića 5, 34000 Požega

pozesko-slavonska@sdp.hr
sdp.pozeskoslavonska@gmail.com

| | |
|------------------------|------------|
| GRAD POŽEGA | |
| Primljeno: | 15-01-2026 |
| Klasifikacijska oznaka | |
| Urudžbeni broj | 04/01 |

SDP

Grad Požega, Trg Sv. Trojstva 1, 34000 Požega
Savjet za zaslužne građane i javna priznanja Grada Požege
„Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požege“.

Predmet: prijedlog za dodjelu nagrade u kategoriji 1. POVELJU HUMANOSTI GRADA POŽEGE

Temeljem oglasa o davanju prijedloga za dodjelu javnih priznanja Grada Požege u 2026. godini koji je objavljen 13. studenog 2025., **Gradski odbor SDP-a Požege** predlaže za dodjelu povelje humanosti grada Požege malonogometnu ekipu Caffè bar Samson, Velika

Obrazloženje:

Malonogometna ekipa Samson pod nazivom Caffè bar Samson od 2010. godine nastupa na Božićnom malonogometnom turniru u Požegi. Ekipa Samsona Velika je rekorder sa 6 naslova pobjednika (2012., 2013., 2016., 2021., 2023., 2025.),

Ekipa je sudionik turnira još od najmlađih kategorija, a **sastavljena je od dugogodišnjih prijatelja od kojih je jedan bio i tragično preminuli nogometaš Bruno Boban**, koji je iznenadno preminuo 2018. godine na jednoj nogometnoj utakmici.

Simpatije publike osim odličnim nogometnim umijećem i atraktivnosti, ekipa ima i zbog nastupa u majicama s likom i brojem njihova prijatelja Brune te svaki svoj nastup posvećuju njemu te tako bude sjećanja na njega. U majicama s likom Brune Bobana i brojem osam još od 2018. godine kada nas je Bruno nažalost prerano i tragično napustio. Motiv ekipe CB Samson očito nije samo osvajanje prvog mjesta, nego sjećanje i uspomena na dragog prijatelja.

Gotovo svake godine ekipa se nalazi među prve tri ekipe na turniru koje osvajaju poprilično velike novčane nagrade, a ekipa svoju zasluženu nagradu ne zadržava za sebe već ju nesebično donira potrebitima. Do sada je riječ o iznosu većem od 15 000 eura.

Tako su iznos do sada donirali npr. učenici Ani Kakuk i njezinim roditeljima za pomoć u liječenju, obitelji Kovačević iz Velike čija kćer se bori sa opakom bolešću, Udruzi "Mali Princ, Humanitarnoj udruzi "Srcem kroz život," koja surađuje s udrugom Palčići na prikupljanju sredstava za inkubatore za prijevremeno rođenu djecu u Hrvatskoj, Dorianu Tomšiću, sedmogodišnjaku iz Kaptola, koji se hrabro nosi s brojnim bolestima i poteškoćama u razvoju, a ove godine 5000 eura koliko iznosi nagrada za 1. mjesto dali su obitelji Veselin čija dvadesetjednogodišnja kći vodi bitku protiv leukemije.

Za ekipu Samsone, rekordera požeškog turnira, šestu titulu pobjednika ove godine osvojili su Matej Peharda, Tomislav Baltić, Josip Zeba, Gabrijel Boban, Krešimir Plešić,

Mario Ćubel, Valentino Podobnik, Josip Solić, Mario Pavelić, Matej Martinović te vratari Tomislav Blažević i Valentin Raguž. Vodio ih je Nikola Zeba, a s njim su na klupi bili još i Nikola Lukić, Ivan Majetić i Eduardo Pavičić. Obzirom na sve navedeno smatramo da je ova skupina mladih ljudi svojim zalaganjem, trudom, nesebičnošću i, nadasve, humanošću zaslužila dobiti povelju humanosti grada Požege.



Predsjednik GO SDP-a Požega
Dinko Zima



Požega, 9. 1. 2026.

Klasa: 990-01/26-01/1

Ur. broj: 2177-1-29-01/01-26-1

Predmet: Prijedlog za dodjelu Godišnje nagrade Grada Požege – Maja Žebčević Matić

Poštovani,

Gradska knjižnica Požega ovim putem predlaže etnologinju i povjesničarku umjetnosti Maju Žebčević Matić, muzejsku savjetnicu kao kandidatkinju za dodjelu Godišnje nagrade Grada Požege, osobne nagrade koja se dodjeljuje pojedincima za izniman doprinos u jednom ili više područja gospodarstvenog ili društvenog života.

Cjelokupan profesionalni rad Maje Žebčević Matić obilježen je dugogodišnjim, kontinuiranim i iznimno predanim djelovanjem na razvoju kulturnog i društvenog života Grada Požege, afirmaciji njegove baštine te snažnom uključivanju lokalne zajednice u procese očuvanja i interpretacije identiteta grada.

Kao prva ravnateljica Gradskog kazališta Požega, u desetogodišnjem mandatu dala je ključan doprinos profesionalizaciji kazališne produkcije, razvoju publike i pozicioniranju Požege na nacionalnoj kazališnoj karti. Posebno se istaknula valorizacijom požeške književne i kulturne baštine kroz domaće autore te sustavnom podrškom mladim umjetnicima, čime je trajno obogatila kulturnu scenu grada. U tom je razdoblju Gradsko kazalište Požega osvojilo i Godišnju nagradu Grada Požege za 1999. godinu.

Kao etnologinja i ravnateljica Gradskog muzeja Požega u dva mandata, Maja Žebčević Matić usmjerila je svoj rad na podizanje stručnih standarda, unapređenje muzejske infrastrukture te, ponajviše, na snažno otvaranje Muzeja zajednici. Osmislila je i realizirala niz inovativnih projekata koji na suvremen i participativan način interpretiraju zavičajnu baštinu, među kojima se posebno ističu projekti Muzej u loncu i Klub čitatelja vlastite prošlosti, prepoznati i na nacionalnoj i međunarodnoj razini. Za njezina mandata Gradski muzej Požega dobio je Godišnju nagradu Grada Požege za 2013. godinu.

Iznimno važan i dugoročan doprinos Maje Žebčević Matić očuvanju identiteta Požege vezan je uz Grgurevo, jedinstveni vinogradarski običaj po kojem je grad prepoznatljiv u nacionalnim



i širim okvirima. Tijekom više od trideset godina stručnog rada sustavno se bavila istraživanjem, dokumentiranjem i interpretacijom ovog običaja, a 2007. godine autorica je prijedloga kojim je Grgurevo zaštićeno kao nematerijalno kulturno dobro Republike Hrvatske.

Kruna tog višegodišnjeg rada je monografija „Grgurevo“, nastala kao rezultat sveobuhvatnog istraživanja, ali i kao stručno i javno upozorenje na krhkost običaja te potrebu njegove promišljene zaštite, suvremene interpretacije i održive valorizacije. Monografija je objavljena 2025. godine, točno 200 godina nakon prvog pisanog spomena Grgureva, čime je na simboličan i sadržajan način povezala prošlost, sadašnjost i budućnost Požega. Kroz bogatu znanstvenu obradu, pristupačan stil i opsežan fotografski materijal, velikim dijelom iz obiteljskih zbirki građana, autorica je dodatno osnažila osjećaj pripadnosti zajednici i svijest o važnosti vinogradarske tradicije.

Predstavljanjem monografije u Požegi, na sajmu knjiga Interliber u Zagrebu te u Hrvatskom državnom arhivu, Maja Žebčević Matić uspješno je afirmirala Grgurevo i Požegu kao vrijedan dio hrvatske kulturne baštine, okupljajući stručnu i širu javnost te skrećući pozornost na jedinstvenost požeškog identiteta.

Smatramo da navedeni profesionalni dosezi, osobito dugogodišnji i sustavni rad na očuvanju i promociji Grgureva, predstavljaju izniman doprinos kulturnom i društvenom životu Grada Požega te u potpunosti opravdavaju prijedlog da se Maji Žebčević Matić muzejskoj savjetnici, zaposlenici Gradskog muzeja Požega, dodijeli Godišnja nagrada Grada Požega.

Prilog:

Životopis i profesionalna postignuća Maje Žebčević Matić

S poštovanjem,

Gradska knjižnica Požega

ravnateljica Mirjana Franculić, prof., viša knjiž.



Životopis i profesionalna postignuća

Maja Žebčević Matić

Osobni podaci i obrazovanje predložene kandidatkinje

Maja Žebčević Matić rođena je 17. travnja 1964. godine u Požegi gdje živi i danas. Poslije srednjoškolskog obrazovanja u Požegi, na Filozofskom fakultetu u Zagrebu diplomirala je etnologiju i povijest umjetnosti.

Doprinos kulturnom i društvenom životu Grada Požege

Čitav dosadašnji radni vijek posvetila je svome gradu u kojemu potičući i osmišljavajući kulturni život Požege kroz brojne projekte i programe, osvještavajući i afirmirajući njegove povijesne, tradicijske i baštinske vrijednosti.

Doprinos razvoju kulturnih ustanova – Gradsko kazalište Požega

Deset godina kao prva ravnateljica novoosnovanog Gradskog kazališta Požega radeći na profesionalizaciji kazališne produkcije, ponovnom rađanju kazališne publike, te ucrtavanju Požege na nacionalnu kazališnu kartu, odlučila se ići težim putem valorizirajući požešku baštinu kroz domaće autore (Antuna Kanižlića, Josipa Eugena Tomića, Srđana Tucića, Miroslava Kraljevića...), otvarajući put ostvarivanju domaćih mladih umjetnika (Anita Jelić, Ines Bojanić, Antonija Šperanda, Jasmin Telalović, Ilijana Lončar...). Gostovanjima domaćih predstava u Zagrebu (Teatar &TD, Komedijska, Exit teatar...) okupljajući zagrebačke Požežane nastojala je predstaviti požešku kulturnu scenu i baštinu. Uz niz stručnih nagrada i priznanja Gradsko kazalište Požega je u njenom mandatu zavrijedilo i Godišnju nagradu Grada Požege za 1999. godinu.

Doprinos razvoju kulturnih ustanova – Gradski muzej Požega

Kao etnologinja u Gradskom muzeju Požega, te kao ravnateljica u dva mandata posvetila se ostvarivanju uvjeta za kvalitetniji rad djelatnika, dizanja standarda čuvanja i obrade muzejske građe, a ponajviše na otvaranju Muzeja zajednici kroz promociju zavičajne baštine, te afirmiranju institucije na nacionalnom nivou kroz inovativne programe i projekte. Za njenog mandata Gradski muzej Požega je dobio Godišnju nagradu Grada Požega za 2013. godine.

Značajni projekti i programi

Uz niz manjih projekata poput e-Muzeja (edukativne promocija Gradskog muzeja Požega i baštine Požega uz pomoć velikog putujućeg velikog mobilnog zaslona na dodir), Muzejske brijanice Ajmo (se) brijat! (oživljavanje najstarije in situ hrvatske brijanice), koji na inovativni način promoviraju baštinu, kapitalni autorski projekti su joj Muzej u loncu i Klub čitatelja vlastite prošlosti.

Muzej u loncu

Muzej u loncu je nadaleko prepoznat etnološko antropološki projekt koji istražuje, dokumentira i interpretira prošlost i način života požeškog te slavonskog sela i grada kroz pripremu i promociju zaboravljenih tradicijskih jela. U suradnji s kolegom Borisom Knezom, uz blog, radionice, dokumentarne emisije, prezentacije, izložbe, te monografiju Muzeji u loncu kojom je okupila 16 muzeja istočne Hrvatske istražila je i dokumentirala više od stotinu nepoznatih tradicijskih jela s baštinskom pričom. Projekt je 2014. godine osvojio nagradu sa zlatnim znakom Way of Croatia, Simply the Best, a autorica Maja Žebčević Matić 2015. godine nagradu Hrvatske turističke zajednice „Čovjek ključ uspjeha“. Da se radi o stručnom muzejskom projektu potvrdilo je i Posebno priznanje Hrvatskog muzejskog društva 2016. godine, te 2017. godine nominacija za muzejsku europsku nagradu Živa, kao i činjenica da je Muzeju u loncu potakao niz zaštita umijeća pripreme zaboravljenih jela istočne Hrvatske kao nematerijalnog kulturnog dobra RH.

Danas, zahvaljujući razvijenom brendu Muzej u loncu, Gradski muzej Požega je nastavna baza Fakulteta turizma i ruralnog razvoja, te radi na tome da bude prvi muzej u Hrvatskoj koji uz

razgledavanje stalnog postava posjetiteljima nudi i jedinstvenu interpretaciju nematerijalne kulturne baštine kroz nepoznata jela Muzeja u loncu.

Klub čitatelja vlastite prošlosti

Drugi sveobuhvatni projekt Maje Žebčević Matić koji nastoji identitetski okupiti zajednicu oko Muzeja je digitalizacija obiteljskih fotografija Klub čitatelja vlastite prošlosti koji animira građane Požege i okolice u zajedničkoj interpretaciji prošlosti, načina života svake obitelji na temelju fotografija. Za sada baza fotografija projekta kroz 112 obiteljskih zbirki čuva i pruža na uvid nikad viđenu prošlost Požege i požeškog kraja, ali i puno šire kroz više od 41.000 digitalnih presnimaka. Dodana vrijednost projekta je mrežna stranica Klub čitatelja vlastite prošlosti, te učestalo okupljanje velikog broja posjetitelja na redovitim istoimenim susretima na kojima autorica Maja Žebčević Matić uz pomoći dvjestotinjak nikada viđenih obiteljskih fotografija interpretira pojedine teme iz prošlosti života grada i okolice dokazujući uvijek iznova da prošlost jednog grada ne čine samo veliki i slavni ljudi, nego svi mi. Projekt Klub čitatelja vlastite prošlosti je nominiran za prestižnu nagradu Europa Nostra za 2026. godinu.

Poseban doprinos očuvanju nematerijalne kulturne baštine – Grgurevo

Uz brojne teme nematerijalne kulturne baštine kojima se bavi, muzejska savjetnica Maja Žebčević Matić najviše je vremena u svom tridesetogodišnjem radu posvetila u svijetu jedinstvenom vinogradarskom običaju Grgurevu. Godine 2007. je napisala prijedlog koji je prihvaćen za njegovu zaštitu kao nematerijalnog kulturnog dobra RH. Monografija Grgurevo nastala je kao rezultat sveobuhvatnog istraživanja običaja, ali prije svega kao potreba analiziranja krhkosti običaja i upozoravanje na gubljenja povezanosti Požežana s njegovim pravim značenjem, te kao poziv na stvaranje promišljene zajedničke strategije njegovog očuvanja i kapitaliziranja kroz turizam i promociju grada.

Iznimno dojmljivog dizajna, zanimljivog stručnog, lako čitljivog napisanog teksta, te obimnog fotomaterijala, najviše obiteljskih fotografija Kluba čitatelja vlastite prošlosti koji dokazuju iznimnu povezanost Požežana s njihovim vinogradima, ova se knjiga dosita čita lako i s užitkom.

Tiskanje monografije Maja Žebčević Matić je organizirala ne bez razloga upravo u 2025. godini, točno 200 godina nakon prvog pisanog spomena običaja Grgureva, te u pravo vrijeme kako bi ovaj projekt svima nama bio podstrek te nas identitetski okupio oko Muzeja u pripremama za osamstotu obljetnicu prvog pisanog spomena Grada Požege.

U tom smislu poslije predstavljanja u Požegi 10. ožujka, te 16. studenog 2025. godine na najvećem hrvatskom sajmu knjiga Interliber u Zagrebu, monografija Grgurevo je na inicijativu autorice 25. veljače ove godine u auli Hrvatskog državnog arhiva u Zagrebu okupila zagrebačke Požežane i hrvatske kulturne djelatnike, skrećući pozornost na jedinstvenost požeških vrijednosti u prošlosti, sadašnjosti i budućnosti.

Stručni i društveni angažman

Uz svoje muzejske i autorske obveze, Maja Žebčević Matić je i članica Hrvatskog muzejskog vijeća Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske, gdje aktivno sudjeluje u razvoju muzejskih politika i stručnih standarda na nacionalnoj razini.

| | |
|------------------------|------------|
| POŽARNO-OLAVNA ZAŠTITA | |
| GRAD POŽEGA | |
| Primljeno: | 12-01-2026 |
| Klasifikacijska oznaka | |
| Uredžbeni broj | 04/01 |

GRAD POŽEVA
 999 St. Prokleta 1
 34 000 POŽEVA

"Priloga za obitelji patulj pizmaru
 Grada Požege"

PRIJEDLOG ZA DODJELU KOLEKTIVNE NAGRADE GRADA POŽEGA

PREDLAGATELJ:

Kazimir Balog

A.G. Matoša 20

34 000 Požega

KANDIDAT: GRADSKO KAZALIŠTE POŽEGA

NAZIV PRIZNANJA: Kolektivna nagrada Grada Požega (Plaketa)

Poštovani članovi Savjeta,

kao dugogodišnji novinar koji je godinama pratio kulturni i društveni puls naše Požega, ali i kao bivši djelatnik koji je iznutra svjedočio trudu i entuzijazmu djelatnika požeškog kazališta, podnosim ovaj prijedlog s punom odgovornošću i ponosom. Smatram da je **Gradsko kazalište Požega (GKP)** u razdoblju od 2013. do kraja 2025. godine ostvarilo rezultate koji nadilaze uobičajene okvire javne ustanove, pretvorivši se u istinski motor razvoja našega grada.

U nastavku iznosim detaljnu argumentaciju za dodjelu Kolektivne nagrade, s posebnim naglaskom na prekretnice koje su ovo kazalište uzdige iznad razine lokalnog.

OBRAZLOŽENJE:

Vizija iz 2013. godine: temelj modernog kazališta

Sve je započelo u rujnu 2013. godine, kada je postavljen jasan i ambiciozan primarni cilj - razvoj publike i pozicioniranje kazališta kao središta društvenog života. U tom trenutku, kazalište je krenulo putem sustavnog planiranja koje je uključivalo ne samo repertoarnu raznolikost, već i potpunu institucionalnu transformaciju.

U navedenom desetogodišnjem razdoblju pokrenuto je šest novih projekata :

- **Teatralia – teatar i sve ostalo** (početak 30. lipnja 2014.) - manifestacija kojom se obilježava kraj sezone i predstavljaju ponovno pokrenute *Kazališne novine*. *Kazališne novine* ponovno izlaze od 2014. nakon desetogodišnje stanke.
- **KaZlaDo – Kazalište Zlatna Dolina** (početak 22. – 23. travnja 2015.) - kazališna manifestacija natjecateljskog i edukativnog karaktera za školske dramske skupine Požeško-slavonske županije. Cilj je odgajanje publike i poticanje kazališne djelatnosti.
- **KaFe** (početak 6. – 12. srpnja 2015.) - festival za djecu, mlade i odrasle s ciljem odgajanja publike, regionalne prepoznatljivosti i održivosti kazališta.
 - ✓ **Slavonski KaFe** (početak 15. listopada 2022.) - osnovan je kao festival slavonskih kazališta (s GK "Joza Ivakić" Vinkovci i Kazalištem Virovitica) s ciljem međusobnog povezivanja, održivosti i prepoznatljivosti.
- **Treća je dječja** (početak 21. siječnja 2017.) - programska koncepcija dječjih predstava (subotnja matineja) za najmlađu publiku (1,5 - 13 godina) radi njihovog odgajanja.
- **Dani požeškog kazališta** (početak 10. ožujka 2022.) - manifestacija kojom se premijerama, vlastitom produkcijom i radionicama obilježavaju važni datumi u ožujku: rođendan Kazališta (10. ožujka), Svjetski dan kazališta za djecu i mlade (20. ožujka), i Svjetski dan kazališta (27. ožujka).
- **Kazališne ljetne večeri** (početak 30. lipnja 2022.) - ljetni program za djecu, mlade i odrasle, koji uz programe u dvorani uključuje besplatne programe na vanjskoj pozornici.

Kazalište je postalo članom krovnih udruga: **Assitej, Unima i Hrvatski sabor kulture**. Na inicijativu tadašnjeg predsjednika Upravnog vijeća prim.dr.sc.Drage Gašpara ponovno su 2014. godine pokrenute *Kazališne novine*. Kontinuiranim radom kazalište je ostvarilo izniman kvantitativni pomak s ukupno oko 80 premijernih naslova, što je prosječno 8 po sezoni, te više od 600 izvedenih predstava. Rezultati ukazuju na značajan porast broja posjetitelja, porast broja gostovanja vlastite produkcije (43) i osvojenih nagrada (10). Time je postignut prvi cilj postavljen 2013. godine – privlačenje publike i prepoznatljivosti. Od te početne točke do danas, svjedočimo neprekinutom nizu uspjeha koji su kulminirali **promjenom statusa iz kazališne kuće u kazalište**.

2. "Gostioničarka" i Ružica Maurus - nacionalni trijumf požeškog duha

Najveći uspjeh i kruna dosadašnjeg rada svakako je predstava "Gostioničarka" (2023.). Ova produkcija nije samo oduševila domaću publiku, već je u naš grad donijela najprestižnije nacionalne strukovne i medijske nagrade:

- **Nagrada HRVATSKOG GLUMIŠTA 2024.:** Naša Ružica Maurus osvojila je ovu prestižnu nagradu za ulogu Gostioničarke Ruže, što je povijesni uspjeh za požeško kazalište.
- **Medijska nagrada ZLATNI STUDIO 2024.:** Glasovi publike i kritike potvrdili su njezinu izvrsnost u istoj ulozi.
- **Rekordna 20. izvedba "Gostioničarke"** pred prepunom dvoranom požeškog kazališta krunski je dokaz uspješnosti vizije započete 2013. godine, kojom je publika vraćena u samo srce kulturnog života grada. Ovaj produkcijski trijumf, predvođen režijom Davora Svedružića i maestralnom Ružicom Maurus, izravno je rezultirao prestižnom Nagradom hrvatskog glumišta i medijskom nagradom Zlatni studio, potvrđujući nacionalnu izvrsnost naše ustanove. Kontinuirano popunjena dvorana i snažan emocionalni naboj publike zoran su prikaz postignute financijske stabilnosti, održivosti vlastite produkcije te opravdanosti procesa profesionalizacije koji Gradsko kazalište Požega čini neupitnim kandidatom za Kolektivnu nagradu

3. Nagrade i priznanja

Kontinuirani rad rezultirao je s ukupno 10 osvojenih nagrada i 20 sudjelovanja na festivalima u razdoblju 2013. – 2025.. Neke od najznačajnijih nagrada uključuju:

- **Nagrada za najbolju predstavu u cjelini** za „U potrazi za dijamantnom suzom“ (9. Mali Marulić, Split, 2016.).
- **Nagrada – Najbolja predstava po izboru publike** za „Igra ljubavi i slučaja“ (13. Festival regionalnih kazališta Prolog, Sisak, 2020.).
- **Medijska nagrada ZLATNI STUDIO 2023. za najbolju predstavu TENA – kronika raspada jedne ljepote** (koprodukcija GDK Gavella GK Joza Ivakić Vinkovci, Ludens teatar, CUK Bjelovar, GK Požega).

- **Nagrada za najbolju predstavu festivala Slavonski KaFe** za „Slučaj maturanata Wagnera“ (Županja, 2024.).
- **Nagrada HRVATSKOG GLUMIŠTA** Ružici Maurus za ulogu Gostioničarke Ruže (2024.).
- **Medijska nagrada ZLATNI STUDIO** Ružici Maurus za ulogu Gostioničarke Ruže (2024.).
- **Nagrada – Najbolja predstava po izboru publike** za „San ivanjske noći“ (18. Festival regionalnih kazališta Prolog, Sisak, 2025.).

Ovi uspjesi dokazuju da se u Požegi stvara umjetnost koja diktira standarde na razini cijele države.

3. Profesionalizacija i zapošljavanje glumaca

Ono što je važno istaknuti jest hrabar i uspješan proces profesionalizacije. Kazalište je prestalo biti samo "prikazivač" i postalo pravi "proizvođač" kulture.

- **Zapošljavanje mladih snaga:** potpisivanje ugovora o radu s mladim talentima poput Ivana Vukelića i Anabele Sulić pokazuje stratešku orijentaciju prema budućnosti.
- **Status profesionalnog kazališta:** uz zeleno svjetlo Ministarstva kulture i medija RH, kazalište je ušlo u završnu fazu preustroja u punopravno profesionalno kazalište.
- **Stručna tijela:** ravnateljica Valentina Neferović postala je članica Hrvatskog društva dramskih umjetnika, dodatno povezujući požešku ustanovu s vrhunskim strukovnim krugovima.

4. Snažna potpora Ministarstva kulture i medija RH

Jedan od najjačih argumenata za izvrsnost upravljanja je kontinuirani rast povjerenja državnih institucija. Dok su proračuni mnogih ustanova stagnirali, potpora Ministarstva kulture i medija RH Gradskom kazalištu Požega bilježi snažan trend rasta.

- S početnih **40.000,00 HRK** u 2013. godini, potpora je narasla na preko 38.000,00 eura u 2023. godini. Dok je kazalište za 2026. godinu za programe dobilo potporu u iznosu od 53.000,00 eura Ovo nije samo financijski podatak; to je ovjerena potvrda vrhunske

kvalitete programa koju Ministarstvo prepoznaje i želi sufinancirati, čime se izravno podiže ugled Grada Požege kao kulturnog središta.

5. Impresivni pokazatelji rasta (2013. – 2025.)

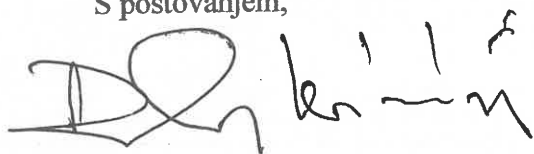
Kako bi imali uvid u razmjere ovog uspjeha, važno je istaknuti:

- **80 premijernih naslova** u deset godina, što je prosjek od čak 8 naslova po sezoni.
- Više od **600 izvedenih predstava**.
- **10 velikih nagrada** i preko 20 sudjelovanja na relevantnim festivalima.
- Projekti poput "**Treća je dječja**", "**Slavonski KaFe**" i "**Kazališne ljetne večeri**" postali su neizostavan dio gradskog identiteta i razvoja publike svih generacija.

Ovo kazalište više nije samo naše, ono je postalo nacionalno relevantno, a ovi rezultati i podrška Ministarstva kulture to nepobitno potvrđuju. Dodjela Kolektivne nagrade bila bi priznanje za trud devetoro zaposlenih koji su zaslužni za ove rezultate, ali i jasna poruka da Grad Požega stoji iza svoje kulturne ustanove.

S punim povjerenjem u vašu pravednu odluku,

S poštovanjem,



Kazimir Balog

Požega, 12. siječnja 2026. godine

| | |
|-------------------------|------------|
| GRAD POŽEGA | |
| Redni broj: | 14-01-2026 |
| Klasifikacijski oznaka: | 04/01 |
| Uputstvo: | |

PRIMA:

SAVJET ZA ZASLUŽNE GRAĐANE
JAVNA PRIZNANJA GRAĐA POZ

GRAD POŽEGA

TRG SV. TROJSTVA 1

34 000 POŽEGA

"PRIJEDLOZI ZA DODJELU JAVNIH
GRADJA POŽEGE"

ŠALJE: KAZIMIR BALOG

A. G. MATOŠA 20

34000 POŽEŽA

Grad Požega

„Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja Grada Požege“

Trg Sv. Trojstva 1

34 000 Požega

Predlagatelj:

Povijesno društvo Požega, Kneza Domagoja 23, 34 000 Požega

PRIJEDLOG ZA DODJELU JAVNOG PRIZNANJA GRADA POŽEGE

ZA KULTURNI DOPRINOS U 2025. GODINI

Iznimna nam je čast i zadovoljstvo predložiti profesoricu **Sandru Halt-Ćuže** za dodjelu javnog priznanja Grada Požege za kulturni doprinos u 2025. godini.

OBRAZLOŽENJE

Sandra Halt-Ćuže rođena je 30. lipnja 1978. godine u Osijeku, a od 2004. godine živi i radi u Požegi. Profesor je engleskog i njemačkog jezika i književnosti, prevoditeljica, spisateljica i aktivistica na polju ekologije i građanskog odgoja.

Njezin profesionalni i javni angažman obilježen je dugogodišnjim, predanim i višeslojnim djelovanjem u području obrazovanja, kulture, ekologije i društvene odgovornosti, s jasnim ciljem izgradnje samosvjesnog, odgovornog, patriotskog, ali i kozmopolitski orijentiranog građanina.

Kao profesorica stranih jezika u Osnovnoj školi „Dobriša Cesarić“ u Požegi, kontinuirano doprinosi razvoju učenika ne samo kroz nastavni proces, već i kroz brojne projekte koji povezuju jezik, umjetnost, ekologiju i društveni angažman. Istodobno sudjeluje u osmišljavanju, organizaciji i realizaciji kulturnih manifestacija, projekata i natječaja na razini Grada i Požeško-slavonske županije.

U kulturnom smislu ostvaruje plodnu suradnju s brojnim kulturnim i vjerskim institucijama. Osobito se ističe njezino zalaganje za međukulturni dijalog, toleranciju i ljudsku solidarnost kroz suradnju s Pravoslavnom parohijom požeškom, i to u sljedećim prigodama:

- **1. veljače 2024.** – sudjelovanje interpretiranim autorskim radom *Stvaranje anđela* na Svetosavskoj akademiji (rad je pročitao u programu),
- **3. siječnja 2025.** – sudjelovanje autorskim radom *Ljubav čista* na pravoslavnom božićnom domjenku u organizaciji Parohije požeške i SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega
- **5. siječnja 2026.** – sudjelovanje autorskim radom *Nije uzalud* na pravoslavnom božićnom domjenku u organizaciji Parohije požeške i SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega

Osim navedenoga, profesorica Halt-Ćuže ostvaruje i sustavnu suradnju s **Povijesnim društvom Požega**, sudjelujući kao prevoditeljica sažetaka znanstvenih i publicističkih izdanja Društva, čime doprinosi međunarodnoj vidljivosti lokalne kulturne i povijesne baštine.

Prevela je sažetak na engleski jezik za knjigu Vinka Tadića „Dijalog u šumskoj dvorani – tragovima paroha požeških“ (2025.). Redigirala je tri sažetka za knjige Biblioteke fragmenti prošlosti Povijesnoga društva Požega. Prevodila je i povijesne izvore s njemačkoga na hrvatski jezik za potrebe istraživanja.

Ističe se i kao književnica, nastavnica i kulturna djelatnica s dugogodišnjim angažmanom u gradu Požegi i Požeško-slavonskoj županiji, osobito kroz djelovanje u **Udruzi pisaca i slikara PSŽ „Matko Peić“**, gdje aktivno sudjeluje u očuvanju zavičajne kulture, jezika i književnosti te u organizaciji niza kulturnih manifestacija i književnih natječaja (u skladu s priloženom potvrdom Udruge).

Profesorica Halt-Čuže redovito doprinosi i medijskom prostoru prateći rad sportskih, školskih i udruga civilnog društva, osobito judo kluba Judokan, aktivnosti Udruge „Matko Peić“ te projekata Osnovne škole „Dobriša Cesarić“. Njezini autorski tekstovi, kratke priče i osvrti objavljuvani su u tiskanim i elektroničkim medijima, uključujući *Požešku kroniku*, *Laganini Požega i mrežne stranice škole*.

Njezin književno -pjesnički angažman je prepoznat i višestruko nagrađivan i od strane Hrvatskog sabora kulture – državne organizacije za umjetnike i djelatnike u kulturi. Dobitnica je i najvišeg priznanja iz 2017. (vidi tablicu):

| Godina | Vrsta priznanja | Djelo / kategorija | Manifestacija / Natječaj |
|--------|---|---|---|
| 2015. | Pohvalnica HSK-a (proza) | <i>Bijela košulja</i> | 34. . Susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2017 | Plaketa „Slavko Kolar“ NAJVIŠE PRIZNANJE ZA PROZU | <i>Padobranac</i> | 36. Susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2020 | Priznanje HSK (poezija) | <i>Ruke</i> | 38. susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2021 | Pohvalnica HSK-a (proza) | Otvoreno-zatvoreno" | 39. susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2022 | Pohvalnica HSK-a (poezija) | <i>Kćeri mirisne</i> | 41. Susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2022 | Pohvalnica HSK-a (proza) | <i>O valjušcima i slavonskoj juhi</i> | 41. Susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2023 | Pohvalnica HSK-a (pripovijetka) | <i>Evo je, ide!</i> | 42. Susret hrvatskih zavičajnih književnika |
| 2025 | Pohvalnica / Priznanje HSK-a (poezija) | <i>Gladna platna</i> | 44. Susret hrvatskih zavičajnih književnika |

Posebno treba istaknuti objave autorskih tekstova u časopisu „Kvaka“, i to:

- 7. ožujka 2025. – „Gusta tišina“
 - 9. studenoga 2025. – „Premijera Čelave pjevačice u GK Požega“
 - 25. listopada 2025. – „Šavovi“
- (vidi: <https://www.casopiskvaka.com.hr/>)

Također je uvrštena u **KUP 2025** – prvu zbirku učiteljskih priča s pričom *Nezaboravljeni ples*

te u višjezični časopis „**The Split Mind**“ Filozofskog fakulteta u Splitu radovima; *Statue (engleski)* i *Mjehurići poslije zabave*.

Unutar škole ističe se kao inicijator i nositelj ekoloških i interdisciplinarnih projekata te kao redovita sudionica umjetničkih i jezičnih programa u sklopu projekata „**Cesarić u Cesariću**“, **Dana škole** i **Zelenog tjedna**. Već više od dvanaest godina u ekološke projekte integrira poetski, umjetnički i edukativni pristup, pri čemu su osobito vrijedni sljedeći projekti:

- sudjelovanje na **9. POŽART-u (2018.)** s video-pričom o „Vode Požege“
- „**Zelena slikovnica**“ (2019./2020.) – urednica zbirke učeničkih pisanih i likovnih radova,
- „**LORA**“ (2020./2021.) – državni projekt održivog razvoja u suradnji s Biotekom i europskim organizacijama,
- „**EKO 10**“ (2024.) – izložba učeničkih eko-fotografija i poetskih radova u Gradskoj knjižnici Požega.

ZAKLJUČAK

Na temelju **dugogodišnjeg, kontinuiranog i društveno iznimno vrijednog** djelovanja profesorice Sandre Halt-Čuže u području kulture, obrazovanja, ekologije i međukulturnog dijaloga, smatramo da njezin rad predstavlja trajni doprinos razvoju kulturnog i javnog života Grada Požege. Svojim profesionalnim i umjetničkim angažmanom sustavno promiče vrijednosti **znanja, tolerancije, zavičajnog identiteta** i otvorenosti prema drugome te puno važnije, prenosi iste vrijednosti na mlade naraštaje.

Stoga smatramo, da slijedom iznesenog profesorica Sandra Halt-Čuže **u potpunosti ispunjava** kriterije za dodjelu javnog priznanja Grada Požege za kulturni doprinos u **2025. godini**.

S poštovanjem,

Vinko Tadić

Vinko Tadić, prof., predsjednik Povijesnoga društva Požega



Požega, 13. januara 2026. godine

Parohija požeška i Srpsko kulturno društvo „Prosvjeta“ – pododbor Požega, Ulica Matice hrvatske 25, 34 000 Požega, izdaje:

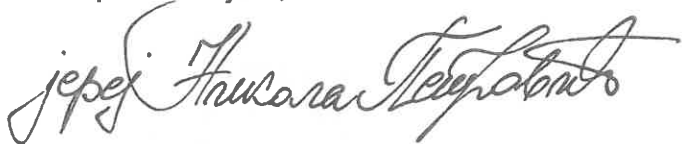
P O T V R D U

Sandri Halt-Čuže, profesorici njemačkoga i engleskoga jezika, zaposlenoj na radnome mjestu učiteljice navedenih jezika u Osnovnoj školi „Dobriša Cesarić“ u Požegi. Tijekom 2024., 2025. i 2026. godine sudjelovala je u našem programu u ovim aktivnostima:

- **1. veljače 2024.** – sudjelovanje interpretiranim autorskim radom *Stvaranje anđela* na Svetosavskoj akademiji (rad je pročitao u programu),
- **3. siječnja 2025.** – sudjelovanje autorskim radom *Ljubav čista* na pravoslavnom božićnom domjenku u organizaciji Parohije požeške i SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega
- **5. siječnja 2026.** – sudjelovanje autorskim radom *Nije uzalud* na pravoslavnom božićnom domjenku u organizaciji Parohije požeške i SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega

Sandra Halt-Čuže dala je značajan doprinos vidljivosti i ugledu Parohije požeške te SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega, ali i cijele zajednice građana srpske nacionalnosti u Gradu Požegi. Njenim javnim nastupima učinjen je važan iskorak u razvoju kulture dijaloga i tolerancije u Gradu Požegi i Požeško-slavonskoj županiji.

S poštovanjem,



Jerej Nikola Petrović, paroh požeški i predsjednik SKD „Prosvjeta“ – pododbor Požega



SKD - PROSVJETA
ZAGREB
PODODBOR - POŽEGA

REPUBLIKA HRVATSKA
POŽEŠKO – SLAVONSKA ŽUPANIJA
OSNOVNA ŠKOLA „DOBRIŠA CESARIĆ“
KLASA:112-10/26-01/2
URBROJ.2177-1-23-01-26-01
Požega, 14. siječnja 2026.

GRAD POŽEGA, Trg Sv. Trojstva 1
ZA DODJELU JAVNIH PRIZNANJA GRADA POŽEGE

Temeljem članka 72. Statuta škole, ravnateljica Osnovne škole „Dobriša Cesarić“ Požega, mr.sc. Lidija Pecko, izdaje sljedeću

POTVRDU

Sandra Halt-Čuže, prof. engleskog i njemačkog jezika, rođena 30. 06. 1978., zaposlena na neodređeno vrijeme u OŠ „Dobriša Cesarić“ Požega, na radnom mjestu učiteljice engleskog i njemačkog jezika, kroz svoj staž bila je **sudionica ili nositeljica** brojnih aktivnosti koje uključuju **kulturni karakter – ekološki i interdisciplinarni projekti** kako slijedi:

1. redovita sudionica umjetničkih i jezičnih programa u sklopu projekata „**Cesarić u Cesariću**“,

- 2012. „Putovanje“ (izložba njem. pjesnika na temu)
- 2015. – Koordinator radionice sa Sinišom Cmrkom
- 2016. „Domoljublje“ (video zapis)
- 2017. „Glazba i poezija“ (prevela i uglazbila pjesmu „Slap“ na engleski)
- 2020. Promocija „Zelene slikovnice“ (glavna urednica)
- 2022. „Čovjek“ – Als das Kind...
- 2023. „Preobrazba“ – Transformation
- 2025./26. Aktualna tema „Djetinjstvo“ – Poruka u slici

2. (2009. – 2025.)

Mentorica je brojnih točaka pri obilježavanju **Dana škole**

3. (2014. – 2025.)

Voditeljica **Zelenog tjedna**. Već više od **dvanaest godina** u ekološke projekte integrira poetski, umjetnički i edukativni pristup, pri čemu su osobito vrijedni sljedeći projekti:

- 2018.
sudjelovanje na **9. POŽART-u** (org. S. Mekić Delić) - s video-pričom o „Vode Požega“ (učenički rad, mentor)
- (2019./2020.)

„**Zelena slikovnica**“ – urednica zbirke učeničkih pisanih i likovnih radova,
- (2020./2021.)

„**LORA**“ – državni projekt održivog razvoja u suradnji s Biotekom i europskim organizacijama, s partner školom Julija Kempfa Požega
- (2024.)

„**EKO 10**“ – izložba učeničkih eko-fotografija i poetskih radova u Gradskoj knjižnici Požega.

- „**Hrvatski vojnici**“ (2025.) recital u MCDR Vukovar nakon predavanja o Domovinskom ratu

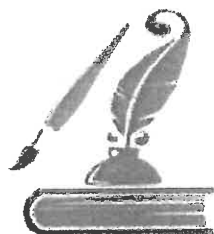
Potvrda se izdaje kao **dokaz svestranog kulturnog angažmana djelatnice** u svrhu prijedloga za **Dodjelu javnih priznanja Grada Požega za 2025. godinu** te se u druge svrhe ne smije upotrijebiti.

Ravnateljica škole:

mr.sc. Lidija Pecko

Lidija Pecko





UDRUGA "MATKO PEIĆ"

Udruga zavičajnih pisaca i slikara Požeško-slavonske županije "Matko Peić"

Orljava 1, 34000 Požega, OIB: 02019684292, MB: 11000897

Tel. 098/9150181

U Požegi, 12. siječnja 2026. godine

Udruga zavičajnih pisaca i slikara Požeško-slavonske županije „Matko Peić“, dana 12. siječnja 2026. godine, izdaje

POTVRDU

o kulturnom doprinosu Sandre Halt-Ćuže kroz

Sandra Halt-Ćuže je istaknuta književnica, nastavna i kulturna djelatnica s dugogodišnjim angažmanom u Požeško-slavonskoj županiji. Kroz svoj rad objavljuje pjesme, kratke priče i autorske tekstove u tiskanim i elektroničkim medijima te kroz sudjelovanja i koordinaciju kulturnih projekata potiče lokalnu umjetničku produkciju i zavičajnu pisanu riječ.

Od 2015. je aktivna članica Udruge zavičajnih pisaca i slikara Požeško-slavonske županije „Matko Peić“, kroz koju doprinosi očuvanju zavičajne kulture, jezika i književnosti te sudjeluje u organizaciji niza manifestacija i natječaja.

Udruga „Matko Peić“ temelji svoj rad na očuvanju književne i likovne baštine zavičaja Požega i šire regije, inspirirana djelom slavnog književnika Matka Peića, organizirajući **niz projekata, natječaja i kulturnih programa** s ciljem poticanja stvaralaštva, obilježavanja lokalnih obljetnica i njegovanja dijalekta ikavice.

Među značajnije inicijative Udruge ubrajaju se:

1. **Natječaj „Peićevske putositnice“** – putopisni natječaj posvećen tradiciji putopisnog izraza i zavičajnom govoru.
2. **„Pozdrav proljeću“** – godišnja manifestacija pjesničkog i dijalektnog izraza.
3. **„Ajmo ikavicom“** – literarno-glazbena i likovna manifestacija za promicanje ikavskog dijalekta.
4. **Natječaj za najbolju kratku pjesmu** – natječaj poticanja amaterskog pjesništva u duhu Matka Peića. (objava 1. 11. 2025. – Stranice Udruge i Grada)

Kronološki popis aktivnosti i objava u 2025.

Ožujak 2025.

20. 3. 2025. — „Pozdrav proljeću“ (Trg sv. Terezije, Požega)

U sklopu manifestacije Udruga „Matko Peić“ pozdravila je dolazak proljeća recitacijama pjesama članova Udruge, uključujući i **učenike gradskih škola** te onih učenika koje mentorira Sandra Halt-Ćuže. Ideju je inicirala upravo Sandra, potičući lokalnu pjesničku suradnju i očuvanje dijalekta.

Kalendar scenskih i književnih nastupa 2025.

(u sklopu Udruge „Matko Peić“)

- **26. 9. 2025. — „Ajmo ikavicom“**

Literarno-glazbena manifestacija s izvedbama, skečevima i izlagačkim sadržajima koji njeguju ikavicu i lokalnu kulturu; uvodnu skeč-točku te cijeli program – kao i izvedbu točke „Da ne umre selo, a ni običaji“ (odsutnih učenika OŠ Čaglin) izvela je Sandra Halt-Ćuže.

Studeni 2025.

6. 11. 2025. — „Natječaj za najbolju kratku pjesmu“

Udruga „Matko Peić“ objavila je novi natječaj za kratku pjesmu s ciljem poticanja kreativnog izraza u duhu zavičajne poezije i Matka Peića. Pravila i nagrade objavljeni su s rokom prijave do 30. studenog 2025., a predviđena je i objava rezultata početkom 2026.

Objave radova Sandre Halt-Ćuže u tiskanom i digitalnom obliku 2025.

Zbornik KUP 2025 — „Nezaboravljeni ples“

Sandra Halt-Ćuže ima autorski tekst („Nezaboravljeni ples“) u Zborniku učiteljskih radova KUP 2025, što dokumentira njezinu aktivnu autorsku produkciju i doprinos strukovnim publikacijama.

(ostalo vidi u Prijedlogu)

Linkovi na izvore i reference

Manifestacija Ajmo ikavicom

➔ <https://pozega.eu/u-pozegi-odrzana-literarno-glazbena-manifestacija-ajmo-ikavicom--749>

Pozdrav proljeću – manifestacija Udruga Matko Peić

➡ <https://rva.hr/vijest/2025/clanovi-udruga-matko-peic-pjesmom-pozdravili-proljece/>

Peićevske putositnice – književni natječaj

➡ <https://pozega.eu/peicevske-putositnice-pobjednica-knjizevnog-natjecaja-blanka-will-iz-bilja-za-putopis-kopacki-rit--876>

Natječaj za najbolju kratku pjesmu 2025.

➡ <https://rva.hr/vijest/2025/natjecaj-za-najbolju-kratku-pjesmu-udruga-matko-peic/>

Biografski podaci o Sandri Halt-Čuže

➡ <https://web-arhiva.skole.hr/os-dcesaric-pozega/SANDRA%3Fcal ts%3D1735686000.html>

Zbornik KUP 2025 — sadržaj autorica Sandre Halt-Čuže

➡ https://hpkz-ogranak-hjelovar.com.hr/wp-content/uploads/2025/11/KUP_2025_WEB.pdf

Kronološki pregled promocija i pjesničkih večeri

„Požeško kulturno ljeto“ – pjesnička večer (25. lipnja, 2025.)

Kuća Kraljević, Požega

Na kulturnoj večeri u sklopu *Požeškog kulturnog ljeta* nastupili su različiti pjesnici i pjesnikinje, iz grada i ove kao i susjedne županije, čime je ostvarena suradnja s KLD „Rešetari“.

Program je vodila **Sandra Halt-Čuže**, koja je predstavila izvođače i povezala pjesničke izvedbe u cjelinu.

U kontekstu književnih manifestacija to je zapravo pjesnička promocija i javno izvođenje originalnih tekstova autorica i autora.

Izvor: <https://incerummedia.hr/u-sklopu-pozeskog-kulturnog-ljeta-odrzana-poezija-u-dvoristu/>

Doprinos promocijama pjesnikinja u Požegi (2025.)

Promocija zbirke pjesama „Napokon“/ Verice Sinjaković

- **Uloga predložene** (dalje „uloga“):
 - voditeljica i moderatorica programa promocije
 - pripremala uvod i predstavljanje pjesama
 - osiguravala izvedbu i organizaciju programa
- **Vrsta aktivnosti:** kulturna promocija i javno čitanje pjesama
- **Datum / mjesto:** 9. listopada 2025.
- **Izvor:** pozega.eu

Promocija izložbe ručnog rada „Da noć ne ugasi zvijezde“ Slavice Šperande

- **Uloga:**
 - moderatorica predstavljanja izložbe
 - predstavila pjesnikinju i interpretirala uvodne dijelove programa
 - napisala osvrt na izložbu makrame tehnike
- **Vrsta aktivnosti:** kulturna promocija i predstavljanje umjetnika
- **Datum / mjesto:** 3. prosinca 2025.)
- **Izvor:** pozega.eu

Promocija zbirke Đurđe Crnković – „Zlatovez snova“

- **Uloga:**
 - lektorska i urednička priprema programa promocije
 - vođenje večeri i predstavljanje autorice
 - literarni komentar i interpretacija odabranih pjesama
 - koordinacija sudjelovanja drugih članova Udruge „Matko Peić“
- **Vrsta aktivnosti:** kulturna promocija, pjesničko čitanje, mentorstvo i vodstvo programa
- **Datum / mjesto:** 29. travnja 2025., Požega
- **Izvor:** pozega.eu

U sve tri promocije doprinos Sandre Halt-Ćuže bio je ključan:

- Organizacijsko vođenje programa
- Mentorstvo i podrška autoricama
- Uređivanje i lektura programa
- Vođenje i moderiranje kulturnih večeri

Zaključak

Tijekom 2025. godine, Sandra Halt-Ćuže je sudjelovala u nizu **kulturnih i književnih aktivnosti**, te je pokazala značajan kulturni i obrazovni angažman na lokalnoj i široj razini noseći važnu ulogu u organizaciji i prezentaciji dijelova programa Udruge „Matko Peić“, autorstvo u zborniku KUP 2025, te **mentorstvo i inicijative poput „Pozdrava proljeću“ i Natječaj za najbolju kratku pjesmu**, kao i vođenje pojedinačnih programa, osvrt e i uređivanje zbirki.

Njezin rad je uvelike doprinio očuvanju lokalne kulturne baštine, promociji književnog stvaralaštva, povezivanju književnih društava regije te popularizaciji hrvatskog jezika i lokalnog dijalekta u Požeško-slavonskoj županiji.

Stoga mi kao Udruga, koje je predložena spisateljica aktivni član, u potpunosti podržavamo ovaj prijedlog.



Za Udrugu – tajnica

Melita Grgić

Melita Grgić

Časopis Kvaka

25. listopada 2025.



CASOPISKVAKA.COM.HR

Sandra Halt-Čuže | Šavovi

O šutljivim godinama koje se u nama lome Ne pričaju ni brojevi ni bore
Ponekad tek uzdasi Ponekad tek drhtaji Konac ljubavi I kruh djetinjst...

5

Sviđa mi se

Komentar

Podijeli



Komentirajte kao Sandra CH



Časopis Kvaka

7. ožujka 2025.



CASOPISKVAKA.COM.HR

Sandra Halt-Čuže | Gusta tišina

Jesen 1991. Svi govorimo malo i govorimo tiho. Misli su mi gusto zbijene,
omataju me kao zaštitna pjena, štiteći od onoga što ne smijem ni i...

4

Sviđa mi se

Komentar

Podijeli



Komentirajte kao Sandra CH



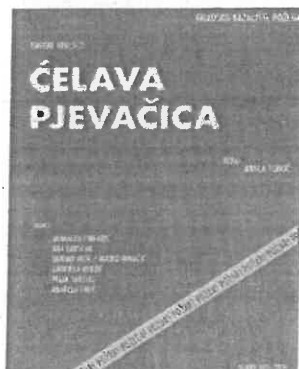
"Kvaka"

Časopis za književnost ISSN 2459-5632

(premještanje u...)

nedjelja, 9. studenoga 2025.

Sandra Halt-Čuže | Premijera "Čelave pjevačice" U GK Požega



Zašto se puca na vjenčanjima, rođendanima?

Zašto neki ipak pozdravljaju ispruženog dlana prema gore a onda se prav češall iza uha?

Zašto se krimiči prebacuju uživo u obiteljske domove?

Zašto vjernost košta jednog pogleda?

Nije ova predstava jaka zato što je odgovorila na ta pitanja, već zato otvorili.

A na nama je da pokušamo naći odgovore; ili ne.

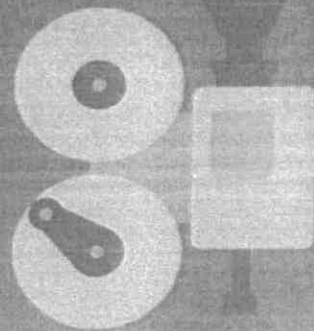
Bradata žena u crvenoj haljini, hiperaktivni muž, androgena spremačica, par u vremenu i prostoru i jedan vatrogasac. Ne, to nije predstava "Šest nego postava premijemo izvedene "Čelave pjevačice" u gradskom kazališt

Težina pitanja - koja su za nekog krucijalna a za ostale površna, za neke za druge suvišna - presjecana je ritmičnim songovima nastalih što iz koraka ili otkucaja smijeha, što iz mainstream pripjeva koji su svojevrem eter glazbe i filma.

Zašto su unutar navijačke pjesme usred slavlja rođendana istovrem koračnice "Još Hrvatska ni propala" kao i "Za Beograd, za Beograd" koje



Languages
United
Helping you learn the world's languages



Spoken English Competition

Teacher

Mentor teacher: Sandra Halt-Čuže

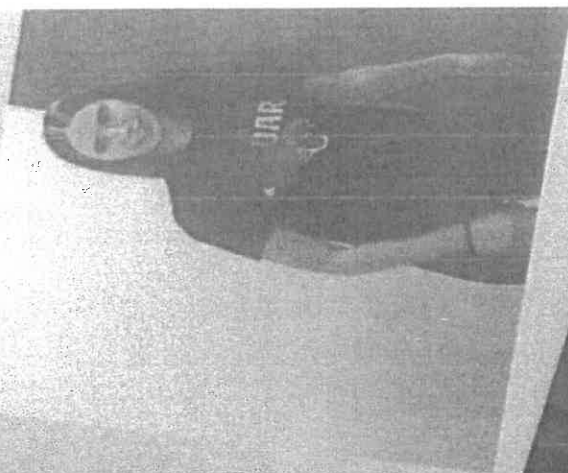
Student and Soldier: Juraj Baltić

Jane: Eva Krizmanić

Ema: Ema Sabljic

OŠ Dobriše Cesarić, Požega

the beautiful city of Bath!
O. Bath. with
O. Bath.





23rd May 2025

To Whom It May Concern

This is to confirm that **Sandra Halt-Čuže, prof. mentor**, held an international teacher training workshop at **Languages United** on **23rd July 2024**.

The title of the workshop was:


"Outlining methods for short story writing"

This workshop was part of our ongoing professional development activities and was delivered to a group of international English language teachers from **Italy, Spain, and the United Kingdom**.


The session focused on key elements of short story construction for the EFL classroom, including plot, setting, character development, and narrative structure. Sandra's workshop was engaging and informative, and it was very well received by all participants.

We were delighted to host Sandra and commend her for the professionalism and enthusiasm she brought to our summer teacher development programme.

Yours faithfully,



Slavenka Vukovic Bryan
Managing Director



Jayne Bowra
Director of Studies

Eko 10 - 2024.

Objava Laganini FM Požega

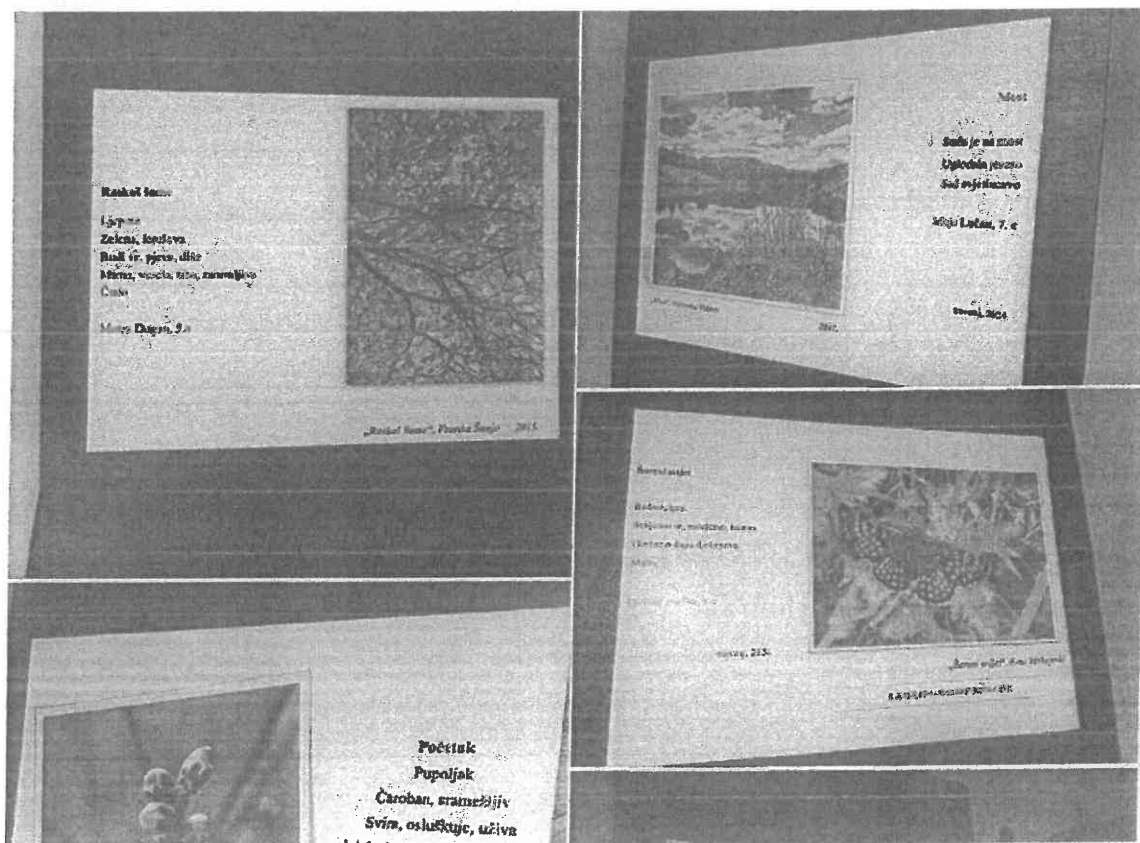
X

Laganini FM Požega

22. travnja 2024.

U Gradskoj knjižnici Požega postavljena je izložba Eko 10 učenika Cesarićeve škole. Izložbom se obilježava 10. godina školskih eko projekata koji su bili prezentirani i na svečanom otvorenju. Koordinatorica eko projekata je prof. Sandra Halt Čuže s kojom smo nedavno snimili i radio emisiju u kojoj smo rezimirali svih deset godina, a emisiju uvijek možete preslušati na <https://youtu.be/iPthWcYawlW?feature=shared>

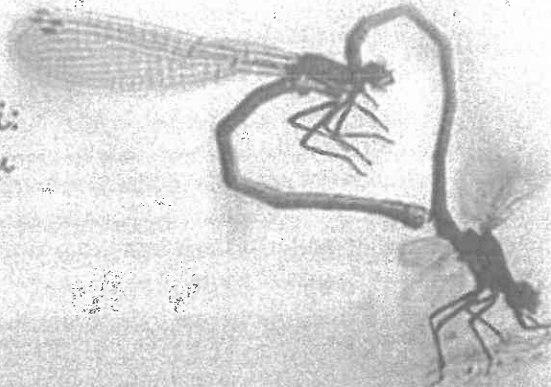
OŠ "Dobriša Cesarić" Požega



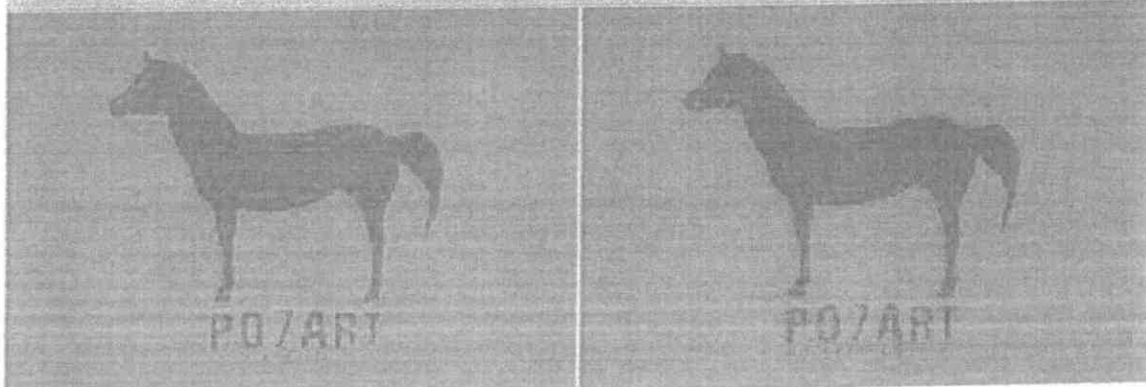
9. POŽART - 2018.

7. srpnja - 14. srpnja 2018. g.

umjetnički programi na Orljavi:
kod Tesle, u Zvečevskom parku
kod željezničkog mostom.



9. POŽART
VILINA KONJICA
ORLJAVA - ŽIVA RIJEKA



POŽART • Pridruži se



Srpeza Mekic Delic • 10. lipnja 2018. •

PROGRAM "VILINE KONJICE", 7. - 14. srpnja 2018.

subota, 7. srpnja, park kod Tesle

10:00 - Art sajam i buvljak

16:00 - Radionica gline - voditelj: Miso Guslić, educ. art

19:00 - Prof. Zlatko Uzelac: „Vratimo rijeku Orljavu prirodi i gradu“, predavanje

19:30 - "Vode Požege Orljava i Vučjak", dok. film, 10 min., OŠ Cesarić, Marija Mrkojević, Sandra

Hait-Guze

nedjelja, 8. srpnja, park kod Tesle

Sandra Halč-Čuže

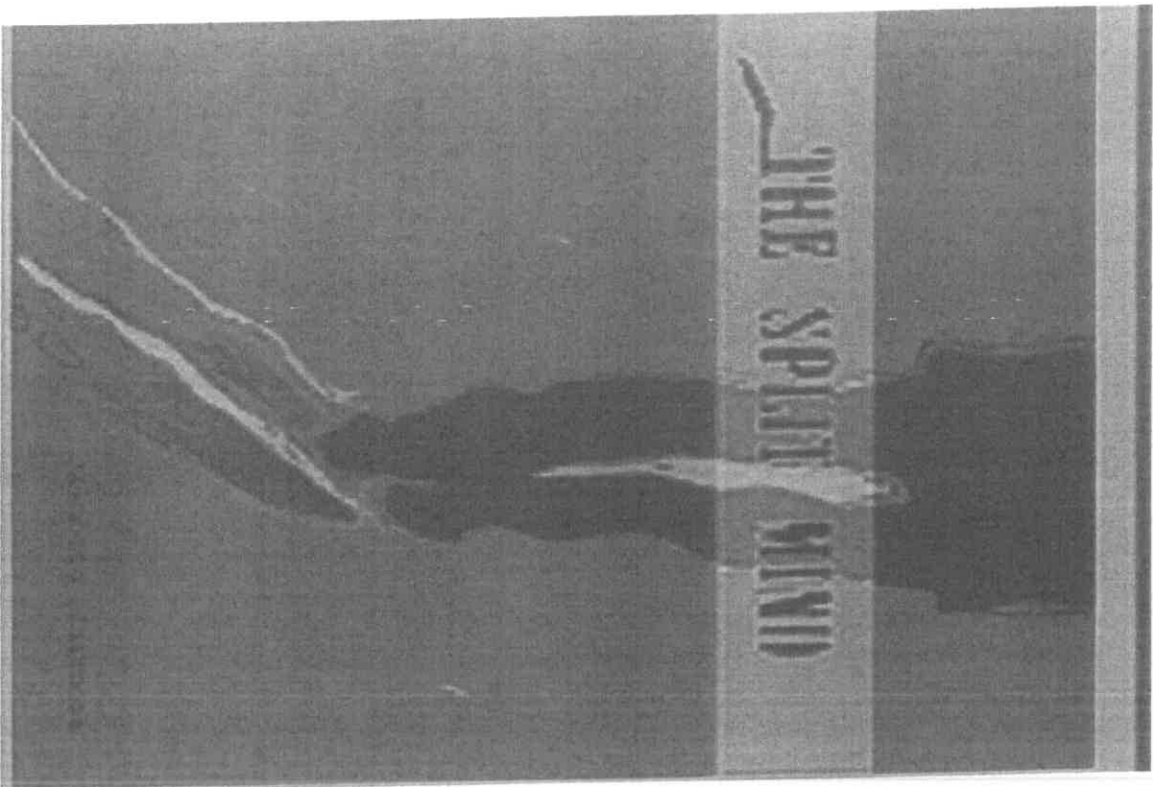
THE STATUE

Him:

I made you
I sold you
I had you
I told you
I went for you
I saw you
You melted slowly
I froze you

Her:

You made me not
You sold yourself
You had what you thought
Not given is not had
Your words unspoke me
Yes, for the kill you came
Being seen by you
Has only made me redeem
My passion, my worth, my game



Sandra Halč-Čuže

MJEHURIČI POSLIJE ZABAVE

Svi gledaju u grču. Smiju se s grčem na licu, dišu u grču i takiziraju prvi ubačaj ponekih smislenih riječi dok ih još mogu raslojiti u jasne slogove. Svi se tako pomalo nadimaju skupljajući sakoe na prsima, u strahu da se ne vidi višak koji je donijela želja za ugodom i bijegom od obaveza u slastan sendvič *na tri kila*, posebno tostiranim za jači efekt. Ili bijegom u duboku kriglu u koju uranjanju misli o izgubljenoj ženi, a izranjanju samo mjehurici. I što je više mjehurica, to je više zaborava.

Ispod tih sakoa, pritegnutih kravata, sjajnoga broša i podignute frizure, dok profesorica-doktor svjedoči o geniju Matka Peića, krije se meso. Ranjivo, nestalno, amorfno i podložno požudi. Baš kao i Matkovo. S razlikom da je Matko vidio više, želio više toga zabilježiti, podijeliti sa svijetom svojim budnim, obojanim rečenicama. I tako je živio dvostruko više. Trostruko. Višestruko svakako.

Sve što skriva jedan sako poslije otkrije domjenak, već nakon prvih kanapea ili bar druge čašice kratkog. Jedni će prvi priskočiti trpezi kao posramljeni, drugi će kasnije uzeti duplo, treći će pristojno držati jednu čašu u koju dolijevaju čas konobar, čas prijatelj, čas novi sugovornik i oni sami sve se praveći da im je upravo ta čaša ona prva. Nevina, još nepoljubljena.

I dok se tako niz grlo slijeva žarko peckanje, skupljeno na grudima Zlaine doline, iz grla se vraća, kao kroz prigušeni pluć, peckava bol

i gorki gubriak. San o nekom ljepšem domjenku, o nekom boljem trenutku, u kojem je ona zamahivala svilenom, plavom kosom na plinom podiju a on ju je samo snimao iz daljine. Poput spomenika kojem se jedino smije diviti, nikako približiti. Taj je sud pak tren san mjehuric usred čaše, koji bježi od stijenke do stijenke i grči se ržeći baš nikamo. Jer tek kada ga se pokrene, on ne zna koliko će je dugo živjeti. Njegova budućnost ovisi o našoj žudnji i snazi nedobivnog zagrljaja. Što je zagrljaj poželjniji, to mjehuric brže prsne.

Na pladnjevima od brizno složenih kanapea ostadoše samo mrvice i posljednji gladni gost, više gladan druženja i bivanja u riječima obruču drugoga, negoli gladan friško predstavljene literature povijesno-umjetničke tematike, napustio je ulasti prostor. Konobarica i sretno nasmije jer posprema za kraj i *sici će* nakon smjene s *nog*. Uvaliti će se negdje na neki uležani kauč i natočiti si damska tri dec Karlovačkog i gledati dugo u mjehurice. Ili ne. Možda će ih ispitati prave brzo da što prije utone u san. San živ od grča i žudnje.

Sadržaj

| | |
|----|--|
| 5 | Na početku... |
| 7 | Sandra Halt-Čuže, Nezaboravljeni ples |
| 11 | Hilda Čapo, Circus Colorado iliti Roulette u Zibu |
| 14 | Karla Nešković Vranješ, Moderna učiteljica na bojnome polju |
| 17 | Alena Rais, Muslím čurati! |
| 19 | Kristina Mihalčić, Nešto za profesoricu |
| 21 | Anita Nilkić, Priča o izgubljenoj generaciji |
| 24 | Gordana Popović, Pedagoginja u pokretu - prilagodljivost kao snaga |
| 27 | Senka Ivanušec, Putovanje |
| 31 | Alena Dika, Prvo zрно |
| 35 | Mirela Tonković Brkića, Petak - ponedjeljak - petak |
| 39 | Aleksandra Brkić, Jao, taj Hrvatski! |
| 43 | Julijana Plenča, Dobar, loš, jao! |
| 47 | Teodora Nikoleta Siketić Šimunac, Dobar, loš, jao! |
| 52 | Dalija Krnjak, Mišica Nela |
| 56 | Sanja Sabljak, Poučak o disgrafiji, disleksiji i poremećaju jezičnog razumijevanja |
| 59 | Suzana Turković, Sjekirica iz Trakošćana |
| 66 | Katica Kovčija, Susret |
| 69 | Evelina Kovačić Šimunić, Paralelni svijet |
| 73 | Danijela Špoljarić, Dobar, loš - čovjek |
| 76 | Leo Lavrenčić, (Gotovo) točno u podne |
| 80 | O autoricama i autorima |
| 91 | Zdenka Brebrić, Pogovor urednice za ova i sva druga učiteljska tkanja riječju |
| 93 | Iz recenzija 93 |



**Zbornik
kratkih
učiteljskih
priča**

KUP 2025.

ISSN 3102-3487

PRIOLOG

Životopis

Osobni podaci

Ime i prezime: Sandra Halt-Čuže

Datum i mjesto rođenja: 30. lipnja 1978., Osijek

Kronološki pregled

- **30. lipnja 1978.** – Rođena u Osijeku.
- **1978. – 1989.** – Prvih deset godina života provodi u Dječjem domu „Klasje“ u Osijeku.
- **20. travnja 1989.** – Usvojenje.
- **1989. – 1995.** – Živi u Dalju.
- **1985. – 1993.** – Osnovno obrazovanje pohađa u Osijeku i Dalju.
- **1994. – 1995.** – Ratna pauza i nemogućnost redovitog školovanja.
- **1995. – 1999.** – Pohađa II. gimnaziju u Osijeku.
- **1999. – 2003.** – Studij engleskog i njemačkog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Osijeku.
- **rujan 2004.** – Preseljenje u Požegu.
- **Kolovoz 2006.** – Udaja.
- **rujan 2007.** – Diplomirala na Filozofskom fakultetu u Osijeku.
- **rujan 2008.** – danas – Stalno zaposlena u Osnovnoj školi „Dobriša Cesarić“ u Požegi.
- **svibanj 2015.** – Postaje članica Udruge zavičajnih slikara i pjesnika „Matko Peić“.

Književni i stručni rad

- **2017.** – Objavljena zbirka pjesama *Puce na duši*.
- **2017.** – Dobitnica nagrade „Slavko Kolar“ na 36. natječaju Hrvatskog sabora kulture za kratku priču „Padobranac“.
- **2024.** – Objavljena zbirka pjesama *Unframed*.

Njezine priče i pjesme objavljuju se u zajedničkim antologijama i zbornicima Hrvatskog sabora kulture (HSK), BPU-a, Udruge „Matko Peić“, KUP-a 25, kao i u časopisima *Požeška kronika*, *The Split Mind* te na raznim književnim portalima.

Obitelj

- Majka je troje djece školske dobi, udana od 2008. godine

Unatoč početku svog životnog puta Sandra se najviše osjeća Požežankom jer u njoj živi sa suprugom i troje djece radi već 22. godinu i to na način da koristi sve svoje vještine da unaprijedi ime Grada; Udruge i, promiče mlade nade i aktivira njihove vještine i talente, u potrazi za potvrdom svojih.

PRILOG

Životopis

Osobni podaci

Ime i prezime: Sandra Halt-Ćuže

Datum i mjesto rođenja: 30. lipnja 1978., Osijek

Kronološki pregled

- 30. lipnja 1978. – Rođena u Osijeku.
- 1978. – 1989. – Prvih deset godina života provodi u Dječjem domu „Klasje“ u Osijeku.
- 20. travnja 1989. – Usvojenje.
- 1989. – 1995. – Živi u Dalju.
- 1985. – 1993. – Osnovno obrazovanje pohađa u Osijeku i Dalju.
- 1994. – 1995. – Ratna pauza i nemogućnost redovitog školovanja.
- 1995. – 1999. – Pohađa II. gimnaziju u Osijeku.
- 1999. – 2003. – Studij engleskog i njemačkog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Osijeku.
- rujan 2004. – Preseljenje u Požegu.
- Kolovoz 2006. – Udaja.
- rujan 2007. – Diplomirala na Filozofskom fakultetu u Osijeku.
- rujan 2008. – danas – Stalno zaposlena u Osnovnoj školi „Dobriša Cesarić“ u Požegi.
- svibanj 2015. – Postaje članica Udruge zavičajnih slikara i pjesnika „Matko Peić“.

Književni i stručni rad

- 2017. – Objavljena zbirka pjesama *Puce na duši*.
- 2017. – Dobitnica nagrade „Slavko Kolar“ na 36. natječaju Hrvatskog sabora kulture za kratku priču „Padobranac“.
- 2024. – Objavljena zbirka pjesama *Unframed*.

Njezine priče i pjesme objavljuju se u zajedničkim antologijama i zbornicima Hrvatskog sabora kulture (HSK), BPU-a, Udruge „Matko Peić“, KUP-a 25, kao i u časopisima *Požeška kronika*, *The Split Mind* te na raznim književnim portalima.

Obitelj

- Majka je troje djece školske dobi, udana od 2008. godine

Unatoč početku svog životnog puta Sandra se najviše osjeća Požežankom jer u njoj živi sa suprugom i troje djece radi već 22. godinu i to na način da koristi sve svoje vještine da unaprijedi ime Grada; Udruge i, promiče mlade nade i aktivira njihove vještine i talente, u potrazi za potvrdom svojih.



REPUBLIKA HRVATSKA
SVEUČILIŠTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU
FILOZOFSKI FAKULTET

DIPLOMA

SANDRA HALT-ĆUŽE

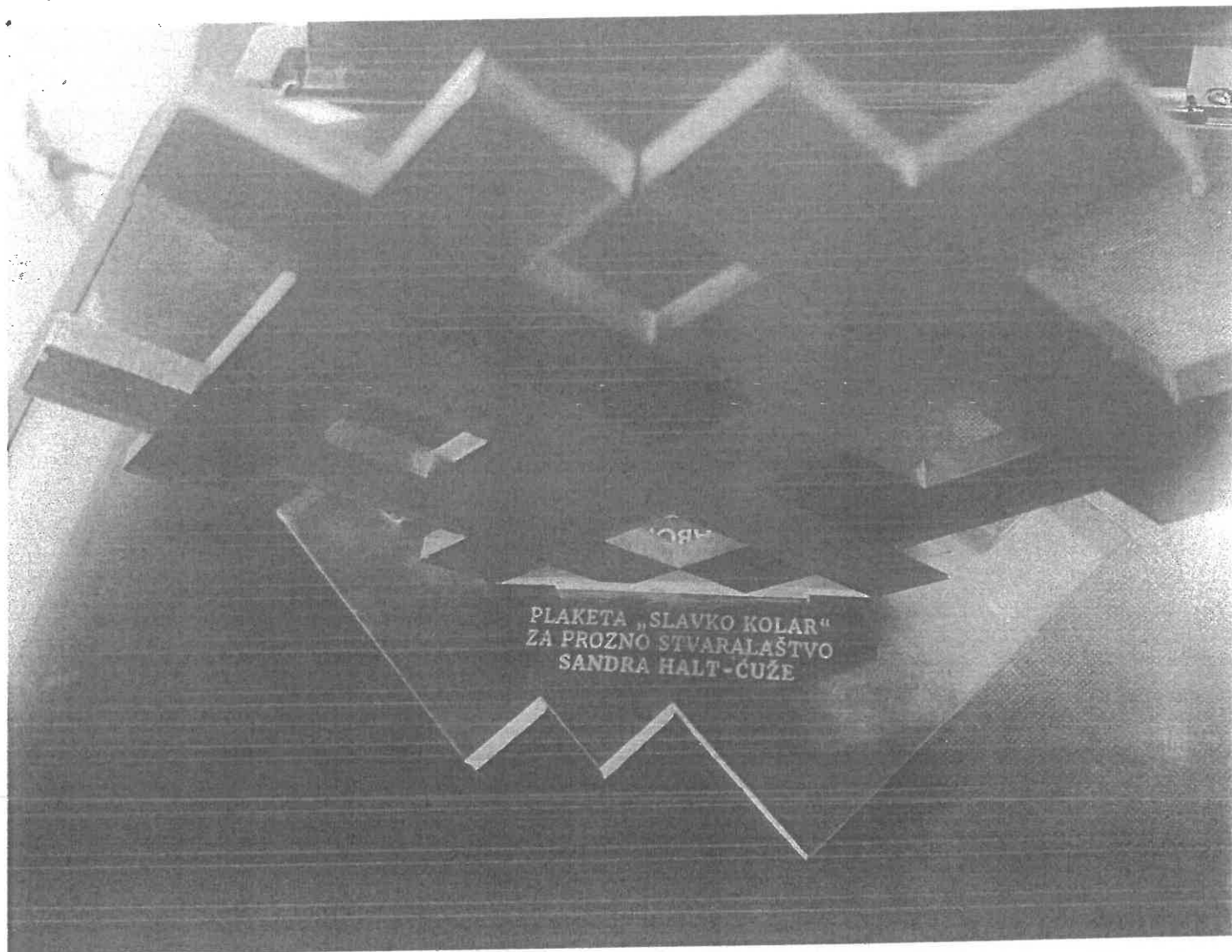
rođena 30. lipnja 1978. u Osijeku,
završila je 20. rujna 2007. na
FILOZOFSKOM FAKULTETU
studij ENGLESKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI I NJEMAČKOGA JEZIKA I
KNJIŽEVNOSTI,
položila sve propisane ispite, udovoljila svim drugim propisanim
obvezama i stekla visoku stručnu spremu i stručno zvanje
**PROFESORA ENGLESKOGA JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI I NJEMAČKOGA
JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI**
te sva prava koja joj pripadaju po propisima.

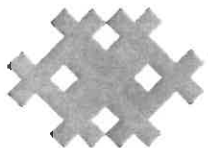
Broj: 5764

Osijek, 6. lipnja 2008.

Dekanica

Prof. dr. sc. Ana Pintarić





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

POHVALNICU

SANDRI HALT-ĆUŽE

ZA PJESNIŠTVO NA KNJIŽEVNOM STANDARDU
I SUDJELOVANJE NA

44.

**SUSRETU
HRVATSKIH
ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA**

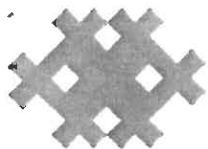
ZAGREB
14. lipnja 2025.



Tajnik
dr. sc. Dražen Jelavić



1948.



HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

POHVALNICU

SANDRI HALT-ĆUŽE

ZA PROZNO STVARALAŠTVO I SUDJELOVANJE NA

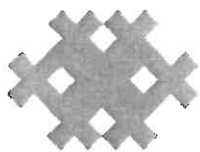
SUSRETU
HRVATSKIH
ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA

ZAGREB
24. lipnja 2023.



Tajnik
dr. sc. Dražen Jelavić





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

POHVALNICU

SANDRI HALT ČUŽE

za pjesništvo na književnom standardu
i sudjelovanje na

41.

**SUSRETU
HRVATSKIH
ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA**

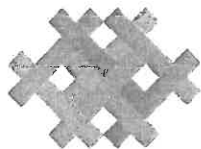
ZAGREB
25. lipnja 2022.



Tajnik
dr. sc. Dražen Jelavić



1948.



HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

POHVALNICU

SANDRI HALT ČUŽE

za prozno stvaralaštvo i sudjelovanje na

41.

**SUSRETU
HRVATSKIH
ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA**

ZAGREB
25. lipnja 2022.



Tajnik
dr. sc. Dražen Jelavić



1948.

SANDRA HALT-ČUŽE, *Puce na duši*
Vlastita naklada: Sandra Halt-Čuže

UREDNIKA:

Romana Thür, prof. hrvatskog jezika

LEKTOR ZA HRVATSKO IZDANJE:

Ivan Abibović, profesor hrvatskog jezika

Sandra Halt-Čuže;

Reconciliation of Mind and Soul

UREDNIKA ZA ENG. IZDANJE, RECENZENT:

Renata Lukačević Resele, M. A.

LEKTORICA ZA ENGLESKO IZDANJE:

Dunja Šaro-Vojvodić, prof. engleskog jezika

OSVRTI:

Predgovor:

dr. sc. Vesna Vlašić, pročelnica Uprave za društvene djelatnosti Grada Požege

Predgovor hrv. izdanju:

prof. Romana Thür

Predgovor engleskom izdanju:

Renata Resele Lukačević, M. A.

Pogovor zbirci „Puce na duši“:

Irena Ivetić, spisateljica

PORTRET ZA BILJEŠKU O PISCU:

Ninoslav Pirović, akademski slikar (olovka)

ILUSTRACIJA NASLOVNICE:

Melita Grgić „Žena s kosom od ruža“ (kolaž, akvarel)

OBRADA ILUSTRACIJE:

Sandra Halt-Čuže

ILUSTRACIJE U KNJIZI:

Privatna kolekcija autorice (fotografije i crteži)

GRAFIČKA PRIPREMA I TISAK:

GRAFO-i d.o.o., Požega, D. Lermana 4

NAKLADA:

260 primjeraka

Požega, 2017.

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu

Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek pod brojem 140810092

ISBN 978-953- 59807-0- 4

Požeško-slavonske županije

"Matko Peić"

**Glazbeno-scenska
priredba**

**Ajmo
ikavicom**

ZAHVALNICA

za sudjelovanje

Sandri Halt Čuže

Gradska knjižnica Požega

Galerija svjetlosti

26. ožujka 2022. g.



POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE

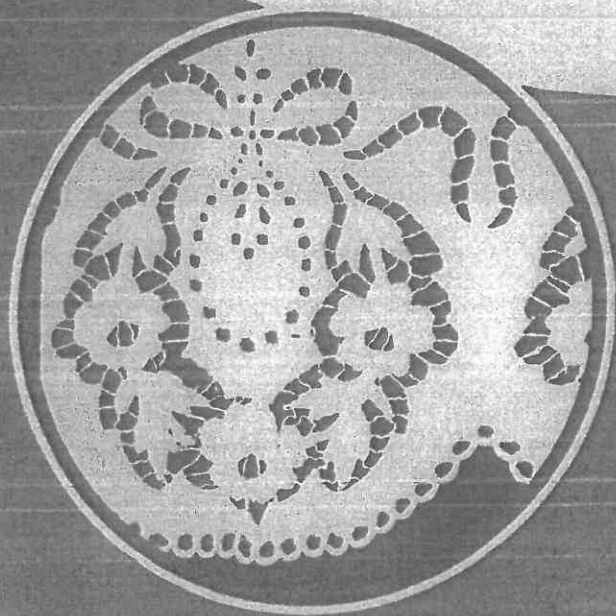
"MATKO PEIĆ"



AJMO IKAVICOM

Sandra Halt-Čuža

ZAHVALNICA ZA SUDJELOVANJE



Literarno-glazbena
manifestacija

Gradska knjižnica Požega

Galerija svjetlosti

17. listopad 2025.



POTVRDA O SUDJELOVANJU

u projektu „LORA – laboratorij održivog razvoja“

Ovime se potvrđuje da Sandra Halt-Čuže u svojstvu lokalne voditeljice projekta sudjeluje u školskom projektu Osnovne škole „Dobriša Cesarić“ iz Požege pod nazivom „Put plastike“ koji se provodi u okviru projekta „LORA – laboratorij održivog razvoja“.

Zagreb, 9. lipnja 2020. godine


Jelena Likić, voditeljica projekta





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

70.
OBJETNICA

dodjeljuje

PRIZNANJE

Sandri Halt-Ćuže

za sudjelovanje na

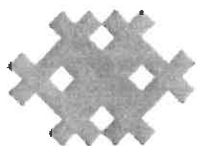
RAZGLEDNICI 7

Zagreb, 6. srpnja 2018.

Tajnik

dr. sc. Dražen Jelavić





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

PRIZNANJE

SANDRI HALT-ČUŽE

ZA SUDJELOVANJE NA

39.

**SUSRETU
HRVATSKIH
ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA**

s odabranim poetskim radom

ZAGREB

27. 6. 2020.



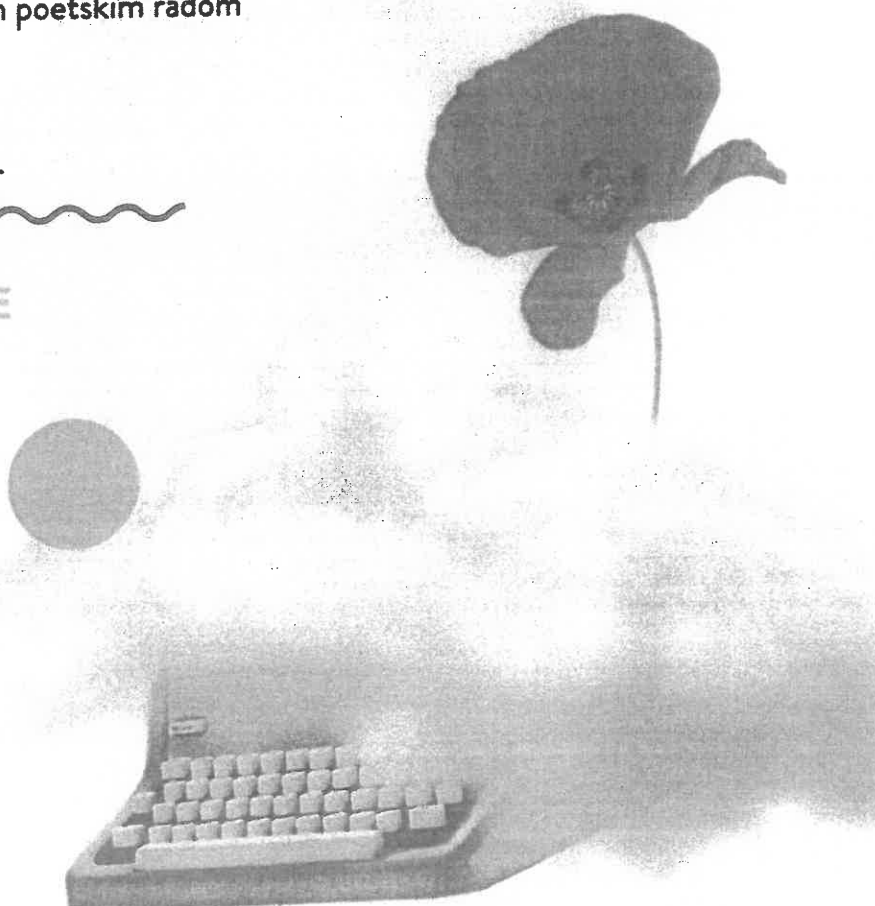
ONLINE

Tajnik

dr. sc. Dražen Jelavić



1946.





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

DODJELJUJE

PRIZNANJE

SANDRI HALT-ČUŽE

ZA SUDJELOVANJE NA

38. Susretu hrvatskih zavičajnih književnika

s odabranim poetskim radovima

ZAGREB

29. 6. 2019.

38

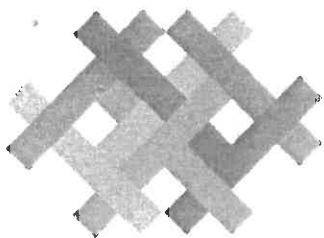


38

Tajnik
dr. sc. Dražen Jelavić

Jelavić





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

izdaje

POTVRDU

o sudjelovanju

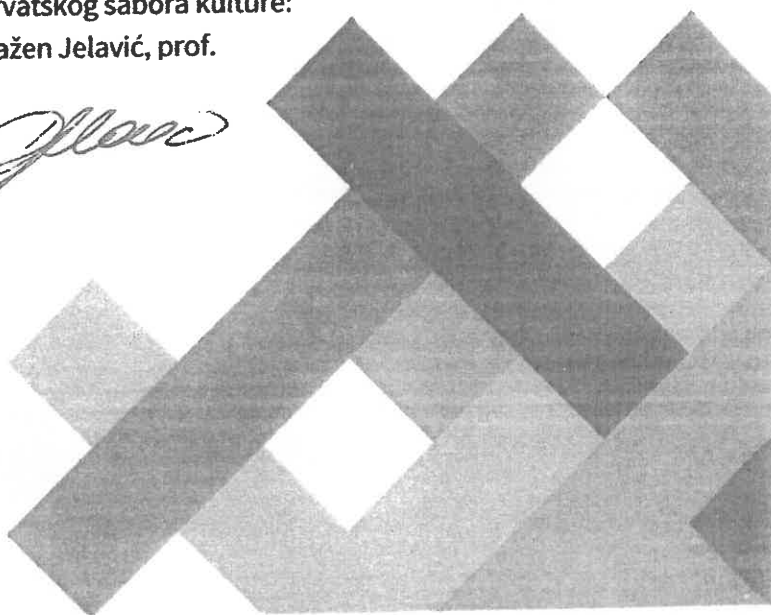
na 34. SUSRETU HRVATSKIH ZAVIČAJNIH
KNJIŽEVNIKA održanom u Zagrebu, 20. lipnja
2015.

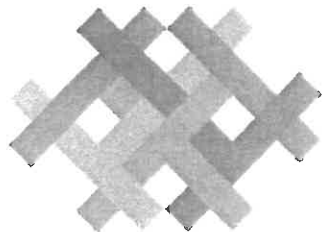
Sandri Halt-Čuže



Tajnik Hrvatskog sabora kulture:
Dražen Jelavić, prof.

U Zagrebu, 21. lipnja 2015.





HRVATSKI
SABOR
KULTURE

izdaje

POTVRDU

o sudjelovanju

na Seminaru – radionici

POEZIJA I KREATIVNO PISANJE

održanom u Zagrebu, 20. i 21. lipnja 2015.

Sandri Halt-Ćuže

Voditeljica seminara:

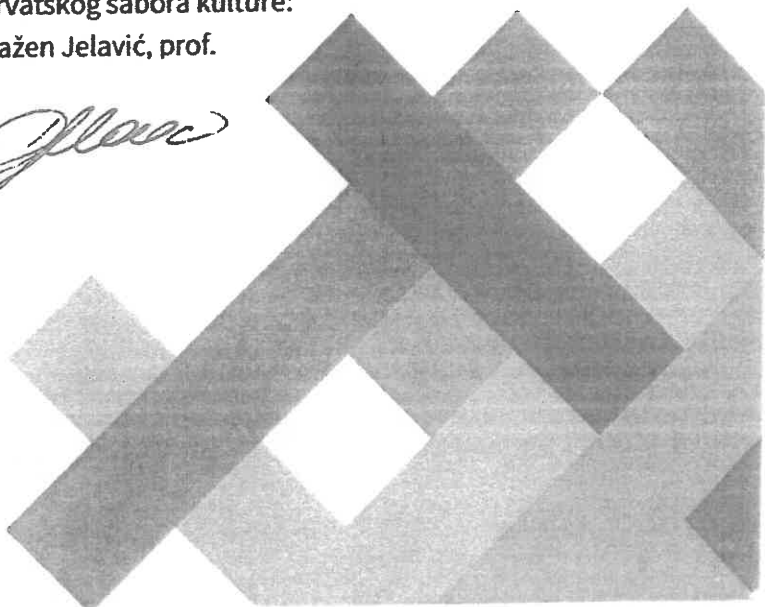
Božica Jelušić, književnica

Tajnik Hrvatskog sabora kulture:

Dražen Jelavić, prof.



U Zagrebu, 21. lipnja 2015.





FOTOKLUB RIJEKA

POTVRDA CERTIFICATE

Sandra Hatt-Čučže

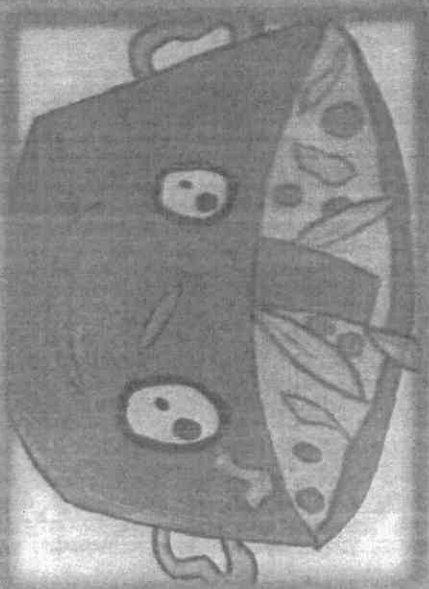
SUDJELOVALA JE NA SELEKTIRANOJ IZLOŽBI
FOTOGRAFINJE 2021.

Rijeka, 6. 3. 2021. godine

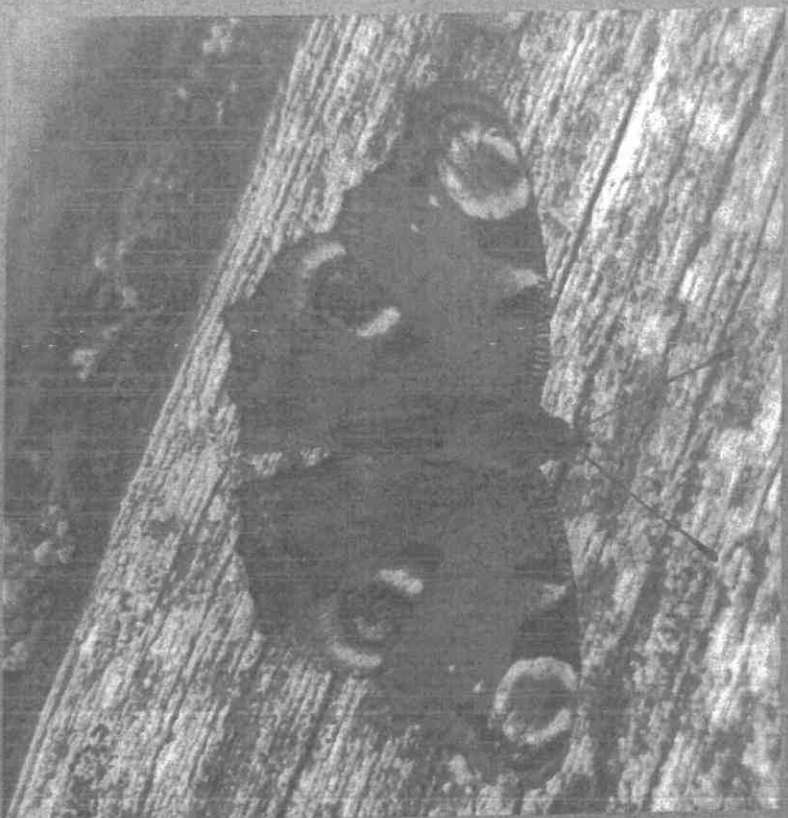
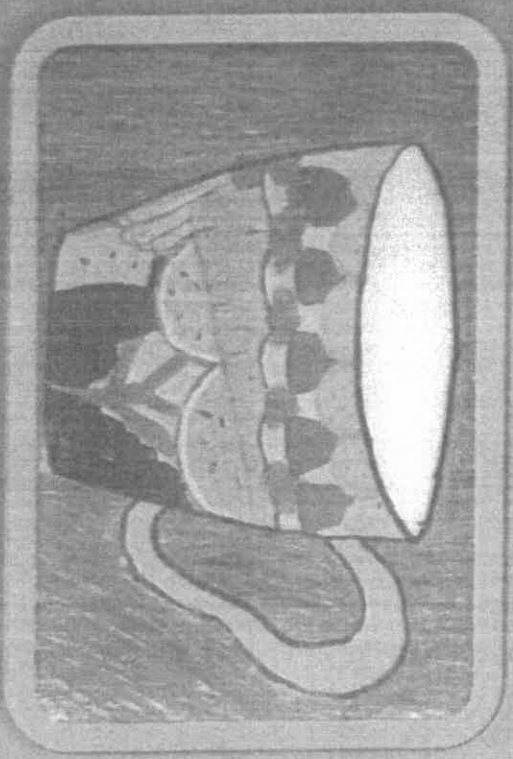


Predsjednik Fotokluba:
Borislav Božić, prof.

O5 "Dobriša Cesaric" Požega



ZELENA SLIKOVNICA. U prirodi nalazim lijek



Zelena slikovnica skup je učeničkih radova iz ozujka i travnja 2019. godine.

Nastala je sa svrhom da se zabilježi istraživački, pisani (pjesme, proza, izvješća) kreativni izričaj – kako u likovnoj tako u fotografskoj domeni – rad učenika nastao stručnim i predanim vodstvom njihovih mentora.

Ovdje ćete naći na korelaciju svih nastavnih područja u prirodnom i zdravom okruženju. Cilj je bio potaknuti učenike na prepoznavanje ljekovitog bilja, pronalazak i učestalije korištenje.

Od posjeta eko imanju, preko istraživanja tradicionalne medicine uz suradnju baka do radova nastalih u učionici naši su učenici to i postigli. Ova zbirka stoga predstavlja upravo njih i služi im kao alat za učenje, ali i na ponos.

Urednica zbirke

Požega, 2019./2020.

IMPRESSUM:

Nakladnik: OŠ „Dobriša Cesarić“ Požega

Za nakladnika: Zvezdana Krip, ravnateljica

Glavna i odgovorna urednica: Sandra Halt-Čuže, prof.

Lektorica: Blanka Dimotić-Zima, prof. hrvatskog jezika i književnosti
savjetnica

Odabir likovnih uradaka:

Lidija Romić, nastavnica likovne kulture

Ivana Brus, učiteljica RN

Durdica Gatjal, učiteljica RN

Irena Ivetić, učiteljica RN

Suzana Kotrla Glavaš, učiteljica RN

Vesna Markanović, učiteljica mentorica RN

Zlata Pavlović, učiteljica RN

Lidija Pecko, mr. sc., učiteljica savjetnica RN

Veronika Šakota, učiteljica RN

Naslovnica:

Ema Dragića, 4. c.: „*Topsy Turvy Apple Cup*“

Grgur Ludwig, 4. a: „*Šalica zdravlja*“

Korice:

Monika Mijoković, 8. b, foto: „*Nova haljina*“

Zahvala na suradnji Mirni Obradović, prof. hrvatskog jezika i književnosti i pedagog

Grafička priprema i tisak: PIN exclusive d. o. o.

Naklada: 200 primjeraka

RADOST ŽIVLJENJA

Hvala vam, dragi učenici, drage kolegice, jer ste, zajednički oblikujući ovu zbirku radova, u ponekad neprohodne hodnike zatrpale papirologijom, obavezama, digitalizacijom, kurikulumima i terminima uspjeli ponovno vratiti ono što predstavlja temeljni pokretač naših nastojanja. Taj pokretač, naime, oduvijek je bila potreba da dijelimo puno više od obavljenog radnog zadatka, više od ukrašenog školskog panoa, više od evidentiranih opravdanih sati – da dijelimo radost življenja.

Učenik koji se raduje dok promatra stasanje i život biljke (njegova pisanog ili likovnog rada), zapravo se raduje životu samom.

Dok istu biljku proučava, promišlja o načinima kako da ju neguje, zaštiti, sačuva i pospleši njen rast, on pokušava proniknuti u male tajne života i opstanka, i u tom procesu on uči o sebi samom. *Kako proširiti crtež onoga što vidim i povezati ga s onim što osjećam? Kako to pretočiti u riječ koju će netko htjeti pročitati, razumjeti ju, i podijeliti?* To su vjerojatno misli koje mu prolaze glavicom dok strpljivo spaja linije i boje u oblik, riječima kuje priču, istražuje svijet oko sebe, kao i svoj vlastiti svijet.

I ta je radost onda neiscrpan izvor koji se sam obnavlja. I u toj radosti nalazimo lijek, kao što se on nalazi u prirodi, a priroda nas sve podjednako okružuje. I priroda nas drži, suprotno našem vjerovanju da mi držimo nju. Jer kad se priroda naljuti i uzvratiti udarac, tad nestaje i lijek, a s njom i život. Naš putopisac Matko Peić svojedobno zaključuje: „Čovjek je velik. Priroda je veća.“

U takvoj se prirodi osvrnuti i već na prvom koraku pronaći lijek, znači pronaći i radost življenja.

Hvala vam na trudu i želji da u tome uspijete!

Urednica zbirke: Sandra Halt-Čuže, prof.

Radovi nastali u travnju 2019.

Požega, šk. god. 2019./2020.

TITLE- UNFRAMED

Author: ©Sandra Halt-Čuže

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the author.

Although every precaution has been taken to verify the accuracy of the information contained herein, the author and publisher assume no responsibility for any errors or omissions. No liability is assumed for damages that may result from the use of information contained within.

First Published by Hacheggg Publication2024

ISBN: 978-93-90446-49-4

Price: Rs. 599/-

Hacheggg Publication

{Imprint: Manda Publishers}

mandapublishers@gmail.cominfo.hachegggpublication@gmail.comwww.mandapublishers.com

+91 8766355652

Cover Design:

Anjali Verma

Editor:

Harshit Gupta

ALEN FARKAŠ, mag. educ. angl. et hist.; Manuscript lector

Image source: shutterstock.com (licensed image)

Distributed by:

Amazon, Flipkart, Hacheggg Publication

Printing by:

Thomson Press

All rights reserved 2024

About The Author



Sandra Halt-Čuže was born in Osijek (Croatia) on June 30th, 1978. The first 10 years of her life she spent in the Children's Home "Klasje" Osijek. She was adopted on April 20th, 1989. She lived in Dalj during the Homeland War till 1995.

In September 2007 she graduated at the University of Josip Juraj Strossmayer Osijek English and German Language and Literature.

Since 2004 she has lived in Požega, the Golden Valley. She got married in 2006 and is a mother of three.

She works as English and German teacher at Primary school "Dobriša Cesarić" in Požega.

Since May 2015, she has been a member of the Association of Native Painters and Poets of the Požega-Slavonia County Matko Peić. She has won several literary awards. As an amateur photographer she took part in several photo exhibitions. She is an active supporter of human rights and sustainable development. She occasionally volunteers in teaching underprivileged children.

Unfreshened

Students' magazines MLEH and "Punch" 2001 - 2003 City Anthology
of Young Poets of the City of Osijek "Magic" 2002

Weekly "Skolsko novine" 2013

Weekly "Poluga Chronicle" 2014 - 2015

At the 34th HSK National Competition, the short Commendation -
"The White Blouse" 2015

Collected works of the Association of Native Writers and
Painters Muzo Peic 2016

At the 36th HSK Competition, she was awarded the "Štarko Kelar"
Prose Award

for the short story "The Paratrooper" 2017

The first collection of poems in Croatian and English - "A Knob
for the Soul" in private edition 2017 October 27

At the 58th HSK National Competition, she was awarded with
Recognition for the poem "A Bread Crumb" 2019

At the 59th HSK National Competition, she was awarded with
Recognition for the poem "Hands" 2020

At the 40th HSK National Competition, she was awarded with
Commendation for the short story - "Open-Closed" 2021

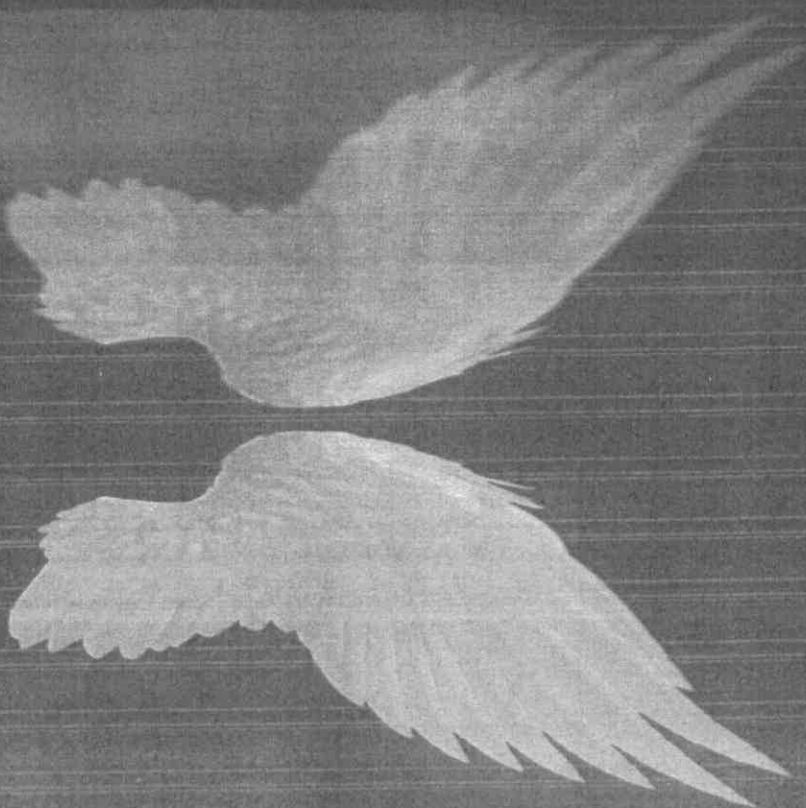
The awarded poem "Hands" republished in the Fifth Cycle of
Balkan Poets Union Competition, June 2021

Published in the Collection of works of Homeland poetry in Oct 2021

"The Flag" "Črnaša" and "Praise your Language, Love your Home"

"Unfanned" is her first international Collection of Poems 2021 Delhi

Unfreshened



Angela Holt-Cuže

notepadproduction.com

MP - 518/- 198

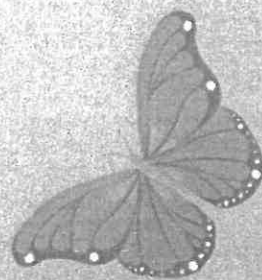
Designed by: Anjam

ISBN 978-93-90146-43-0

9 789390 464430

Udruga zavičajnih pisaca i slikara
Požeško-slavonske županije
"Matko Peić"

ZAHVALNICA



SANDRA HALT-ČUŽE, prof.

OŠ DOBRIŠE CESARIĆA, POŽEGA

mentorica

za sudjelovanje na manifestaciji

"Peićevci proljeću"



Predsjednica Udruge:

Ana Pirović



Ana Pirović

! Požegi, 20. ožujka 2025.

This is to certify that

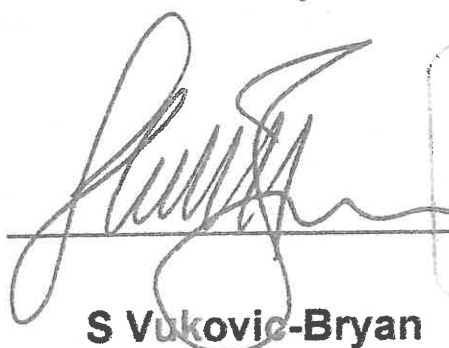
Sandra Halt-Cuže

has attended and
completed the course
entitled

Job Shadowing

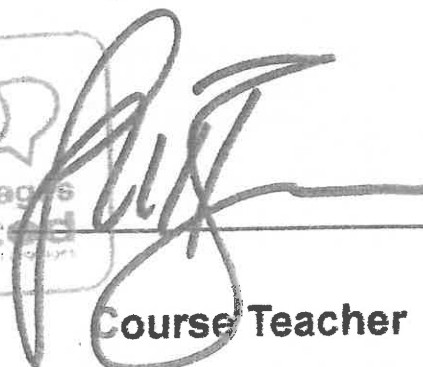
course dates

22/07/2024 - 26/07/2024



S Vukovic-Bryan
Managing Director





Course Teacher



CERTIFICATE

1. NATJEČAJ

Pišem
ti pjesmu

Nakon vrlo uspješna tri Natječaja za kratku priču čitatelja, objavljene priče u kojoj su svoje mjesto našle sve kratke priče pristigle na natječaje, uredništvo tjednika KRONIKA ponovno ove godine raspisuje natječaj pisane riječi, no ovog puta selimo iz proze u poeziju i sagrađujemo najbolje autorske pjesme.

Uhrabreni velikim odazivom autora koji su poslali svoje priče, te brojnim poboljšanjem javnosti i stručnih krugova koji su pohvalili našu inicijativu provedbu svih dosadašnjih natječaja, vaše pjesme objavit ćemo na stranicama našeg tjednika, a najbolje i nagraditi.

Natječaj "Pišem ti pjesmu" otvoren je od 4. prosinca do 4. ožujka. Svoje pjesme šaljite u redakciju e-mailom, na CD ili USB stiku poštom ili donesite osobno. Ne zaboravite napisati i svoje podatke s adresom i kontakt telefonom.

Na kraju natječaja uredništvo će u suradnji sa sponzorima organizirati književnu večer, svim autorima uručiti priznanja za sudjelovanje, a najbolje autore po odluci stručnog žirija nagraditi vrijednim nagradama.

PROPOZICIJE SUDJELOVANJA
NA NATJEČAJU „PIŠEM TI PJESMU“

- Pravo natjecanja imaju svi građani Republike Hrvatske i građani iz inozemstva koji pišu hrvatskim jezikom.
- Natječaj započinje 4. prosinca 2014. i traje do 4. ožujka 2015., do objave o zaključivanju natječaja.
- Natječaj je javan. Autori uz pjesmu trebaju napisati svoje puno ime i prezime, telefon i adresu. Pjesme pod pseudonimom ne objavljujemo.
- Pjesma može biti duga najviše do dvije kartice teksta. Maksimalno se šalju do tri pjesme.
- Pjesme se šalju na CD-u uz ispis na papiru i to poštom, isključivo na adresu Kronika - požeško-slavonska, 34000 Požega, Milinska 21, s naznakom „Natječaj za pjesmu“ ili poslati na e-mail: pozeska.kronika@gmail.com
- Na natječaj ne ulaze već objavljeni radovi.
- Popis nagrada bit će objavljen u nekom od sljedećih brojeva tjednika Kronika.
- Molimo autore da poštuju propozicije i da ne šalju već objavljene pjesme ili pjesme koje su poslali na druge natječaje. Takvim se potezom sami eliminiraju.

Redakcija Kronike - požeško-slavonske

NEKI NOVI PJESNIK

Jučer nešto baš Ujević Tin
Ne vidje dobro pero kroz dim
Ni premio mu Zagreb grad
al ne uznujam se ja
Nekom zgodom noćas Matoš
odozgora na mačuhice gleda nemilo
Komadić mu se srca zbog ljubavi
nesretne odlomio
A otkad nam Šimić dragi
prijeđe u zvijezde sav
Sjetismo se i mi da smo samo prah
Ali ne želim gledat crno
Što lavež se prostire
kroz Križin 'Nocturno'
Već nogu pred nogu
put Petrice Kerempuha
gdje ima još veselja i dobroga duha
idem Vesni Parun u suton pravit društvo
jer sam je biti tužno
dok slijevaju se biser kapi niz latice ruže
neki novi pjesnik sad stihove niže
Razmišljam odjenut' moj svečani haljetak
naći će možda i Luko Paijetak
Pa kad je ekipa na okupu sva
Zašto ne bih i ja bila Dobrišina kap
kad baš ona veze tako divan slap?

Sandra Halić Čuže

OLUJA U GLAVI

Dolutali iz daljine oblaci crni,
olovni, teški...
čovjek bi rekao niotkud...
lagano onako u prolazu
ko ljubavnici tajno se dimu
i prolomi se prasak...
bljesne munja u treptaju oka,
uđe u kosti,
svaku žilu,
kožu do boili.
zatužnji gromoglasno sa svih strana
i čvrstu stijenu u meni
rasprsne u milion komada.
kroz prozor moj
iskoči prva kaplja ko more slana...
za njom druga,
treća,
pedeseta...
i začas potop.
stišćem oči
ni najčvršća brana u meni
siliću ne zaustavlja siliću.
utapam se...
tražim slamku...
hvatam zrak...
bilo što, što će me otići olujnoj noći.
i kad izgubi se nada
jedna mala zraka sunca,
tako nježna,
tako krhka
gura se kroz oblake k meni.
i gle čuda...
surovi divovi moćni razmaknuše se uplašeno,
i ona ko dama ušeta.
kapi sve rijeđe i rijeđe...
staje oluja
i sviće sunčani dan.
otvaram prozor oroseni kapima kiše i krećem.
Počinje novi dan.

Gordana Malbašić

POSREDOVALSKA AGENCIJA
GRAD POŽEGA

| | |
|------------------------|------------|
| Primljeno: | 15-01-2026 |
| Klasifikacijska oznaka | 04/01 |
| Priglasni broj | 1111111 |

Grad Požega,

„Prijedlozi za dodjelu javnih priznanja

Grada Požege“

Trg Sv. Trojstva 1

34000 Požega

Povijesno društvo Požega

Kneza Domagoja 23

34 000 Požega

